

# ISLAM HOY

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LA COMUNIDAD ISLÁMICA EN ESPAÑA · [www.islamhoy.com](http://www.islamhoy.com) · EJEMPLAR GRATUITO · MAYO / JUNIO 2013 · Nº 26 · AÑO V

## Las lecciones de la crisis



► 8 y 9

### El nuevo papa de Roma

Ojalá que el papa argentino influya en sus seguidores para que se inclinen hacia la verdad y la justicia ► 3

### Sobre la alimentación 'halal'

Es necesario aspirar activamente a una situación en la que los animales sean criados de una manera sana, sacrificados correctamente y vendidos en mercados sujetos a las normas del comercio lícito ► 7

### Musulmanes en Singapur

Los visitantes de Singapur pueden realizar transacciones en dinar y dirham ► 11

### De Erzurum a Estambul

Edificios como la Mezquita Azul o el Topkapi solo podían ser el resultado de una civilización increíble ► 14

## El doble baremo de la Justicia española

Se hace necesario recordar que todo aquello que les sucedió a los judíos sefardíes no fue sino un reflejo de la verdadera tragedia: la expulsión de cientos de miles de musulmanes españoles que –de acuerdo a la misma definición de Gallardón refiriéndose a los sefardíes– “han sido injustamente privados de su nacionalidad y han recreado a través del afecto una España que nunca se resignaron a perder y que a partir de ahora es tan suya como nuestra, en lo que al derecho se refiere”. ► 5



Expulsión de los moriscos, Denia.



## Décimo aniversario de la Mezquita Mayor de Granada

**Ahmed Bermejo**  
Granada

En el año 2003 se inauguraba, en el corazón del Albaicín –la plaza de San Nicolás– y frente a la Alhambra, la Mezquita Mayor de Granada. Después de años de esfuerzo y trabajo la mezquita quedó emplazada como un edificio emblemático de la ciudad de Granada. La comunidad musulmana, como es natural, hace uso de la mezquita al menos cinco veces al día, pero además de esto, la mezquita es visitada a diario por decenas de granadinos y turistas que vienen desde sus países de residencia con la intención expresa de visitar la mezquita en su viaje a Granada.

La mezquita es el corazón de la comunidad musulmana. No solo sirve como lugar de oración, es también un lugar de conocimiento y estudio. La Mezquita Mayor de Granada lleva diez años abierta prestando un servicio continuo a todos los musulmanes y como centro de referencia para los no musulmanes que quieren saber sobre el Islam.

Se cumple este verano una década desde ese momento histórico en el que se abrieron las puertas, y la Mezquita Mayor de Granada y la comunidad que la acoge en el sentido más amplio es, aún más si cabe, un lugar de referencia para el Islam español y europeo. Por esta razón, el evento anual de celebración del aniversario de la mezquita ocurre bajo el título “Musulmanes en Europa”.

Para este año la Fundación Mezquita de Granada está organizando un evento al que han sido invitados distintos dignatarios del mundo árabe así como las autoridades locales y nacionales de nuestro país.

Desde estas páginas queremos invitar a todo aquel que lo desee a participar con nosotros en este acontecimiento tan especial, que tendrá lugar los días 27, 28, 29 y 30 de junio en la Mezquita Mayor de Granada, y ser testigo de cómo se reúnen en la ciudad cientos de musulmanes para celebrar este importante hito en la historia del Islam.

En estas fechas también habrá una exposición abierta al público en el Centro Cultural Islámico que recogerá todo el proceso de construcción de la Mezquita así como estos primeros diez años de funcionamiento.



## La fundación EMU visita la OIC

**Redacción**  
Granada

El miércoles 10 de abril de 2013 una delegación de la Fundación European Muslim Union (EMU) visitó la sede de la Organización de Cooperación Islámica (OIC, por sus siglas en inglés) en la ciudad de Jeddah, Arabia Saudí, para informar a la organización sobre la situación de los musulmanes en Europa. La OIC está formada por cincuenta y siete países miembros que representan a todos los países islámicos, incluyendo África, Asia, Europa y Oceanía. Es la institución internacional con más miembros después de la ONU, organización donde la OIC tiene un puesto permanente. Los enviados de la EMU se reunieron con Mahdi Farhalla, Director General de asuntos políticos de la OIC y ex ministro asistente de Asuntos Exteriores en Egipto, y con Abdullah Alim, Asistente Secretario General para asuntos políticos de la OIC y también representante especial en Cachemira. La EMU es una

organización de musulmanes europeos que representa a los musulmanes del Viejo Continente en sus relaciones a nivel europeo e internacional. Está formada por comunidades de toda Europa y tiene una especial relevancia en los Balcanes, donde se concentra un gran número de los musulmanes de Europa.

Los representantes de la EMU hicieron hincapié

en aclarar malentendidos y confusiones acerca de las comunidades musulmanes de Europa. Uno de los puntos dilucidados fue que la mayoría de los musulmanes en Europa “son europeos y por tanto no necesitan integrarse”, conclusión que está basada solo en datos demográficos –más de la mitad de los musulmanes que viven en Europa son nativos del continente–. Más

aun teniendo en cuenta que la EMU considera que todos los musulmanes nacidos en Europa, o que tienen un lenguaje europeo como lengua madre, son musulmanes europeos.

Los representantes de la EMU explicaron a sus anfitriones que la diversa comunidad europea de musulmanes tiene necesidades más urgentes y más importantes

por resolver que el ideológico asunto, y fuente de debate público, de la islamofobia. También insistieron en que no puede haber disociación en la identidad de ser europeo y musulmán. A este efecto, la EMU se involucra y propone proyectos prácticos como montar mercados y jornadas para exponer modelos de economía islámica, mezquitas independientes y que invitan a ser visitadas, intercambio de profesores y eruditos, jóvenes y profesionales, entre otras cosas.

Los dignatarios de la OIC explicaron a los representantes de la EMU que las diferentes agencias y órganos de actividades de la OIC –que es en sí misma una organización interestatal– pueden ser el mejor camino para las comunidades musulmanes de Europa de interactuar con las organizaciones internacionales de los países musulmanes. La OIC recibió con entusiasmo e interés el extenso informe presentado por los delegados de la EMU, el cual encontraron muy útil y necesario para entender y tener mejor conocimiento del Islam y los musulmanes en Europa.



Delegación de la EMU junto a miembros de la OIC.



# El nuevo papa de Roma

**Abdullah Taboada**  
Pontevedra

El aparato de propaganda del Vaticano ha funcionado bien, con sus balcones que se abren como teatrillos de guiñol, y en los que aparecen con emoción nuevos "personajes-sorpresa"; sus multitudes siempre mirando hacia arriba, ora eufóricas, ora llorosas, y la retransmisión de la retirada del Papa en helicóptero, a medio camino entre el Tour de Francia, con una realización aérea impecable, y las bodas reales británicas, con una cuidada escenografía.

La personalidad del individuo que asume la jefatura visible y pública de la Iglesia católica es relativamente importante y afecta sólo parcialmente al funcionamiento del aparato vaticano. Si el papa alemán, ahora jubilado, que había formado parte de las juventudes hitlerianas en su juventud, era la cara del dogmatismo estricto, el nuevo papa porteño parece traer aires de párroco amable.

El cardenal Ratzinger fue el prefecto de la Congregación de la Doctrina de la Fe durante más de veinte años, la institución



heredera de la Inquisición encargada de corregir, amonestar, condenar y excomulgar a quienes se desvían del dogma oficial. Y tuvo el desacierto de significarse, al poco de iniciarse su papado, en septiembre del 2006, con un discurso en el que, parapetándose en una cita medieval, arremetió contra el Islam y ofendió al Mensajero de Allah, que Allah le bendiga y le dé paz, algo que iba en total sintonía con la feroz campaña de descrédito del Islam y hostigamiento a los musulmanes desatada en aquellos años aciagos por Washington bajo la marca de "Guerra contra el Terror".

Quizá el motivo de aquel discurso tan atrevido fuera el número formidable de católicos que abrazan el Islam –el que esto escribe es uno de ellos–, y muchos dentro de la propia jerarquía sacerdotal. Sacerdotes y obispos de todo el mundo que se hacen, por propia convicción, musulmanes, y, según se dice, varios de ellos dentro del propio Vaticano, son quizá una de las preocupaciones de los purpurados. En el Sínodo de octubre del 2012, dedicado a avivar la evangelización del mundo, y en el que participaron 262 obispos, se proyectó el video de YouTube, propagandístico y

saturado de fantasías anti-islámicas, *Muslim Demographics*, y en las intervenciones de los obispos, el Islam fue un tema de apasionada discusión, según declararon varios de ellos.

La forma de gobierno de la Iglesia católica, con sus cónclaves de ancianos purpurados y sus mecanismos de selección y ascenso en la pirámide jerárquica, son medievales y los de elección del papa datan de 1274, cuando el papa Gregorio X decidió el método de cónclave a puerta cerrada.

La rigidez de la normativa de estos mecanismos parece diseñada para asegurar la estabilidad de la institución. Estabilidad quizá consigan, pero se han ido consolidando, a lo largo de muchos siglos, como sucesivas capas, velos y revestimientos de estructuras que están cada vez más lejos de la luz original de la profecía de Jesús, *alayhi salam*, y son más parecidas a los sistemas sacerdotales imperiales de los romanos, los aztecas y los faraones que a la luminosa realidad de los *hawariyín*, los apóstoles de Jesús de los que habla el Corán.

Los dogmas de la infalibilidad del papa y del Magisterio de la Iglesia, es decir, la facultad de los funcionarios de la jerarquía

eclesiástica de ofrecer la interpretación "correcta y única verdadera" de los textos bíblicos (tan cambiados, recortados y censurados) y la garantía a los afiliados a ella de ofrecerles la única salvación, son doctrinas que a menudo chocan con la realidad de la condición humana, con su mortalidad y su fragilidad natural. La renuncia del papa Ratzinger, reconociendo su agotamiento y su enfermedad, resultaba, al menos, humana.

Jorge Bergoglio, el jesuita argentino y arzobispo de Buenos Aires, eligió el nombre de Francisco al ser elegido papa en memoria de Francisco de Asís. Francisco de Asís, el santo pobre y caritativo que ha inspirado al nuevo papa, se unió a las tropas de las cruzadas e intentó, sin éxito, convertir al cristianismo al sultán de Egipto. Aun así, tanto el sultán de Egipto, Al Kamil, sobrino de Salahuddin Al Ayyubi, como después su hermano, Al Muazzam, Emir de Damasco, trataron bien y honraron a Francisco, el monje pobre de Asís. Ojalá que el papa argentino influya en sus seguidores para que se inclinen hacia la verdad y la justicia, y que Allah guíe a muchos de ellos al Islam.

## Musulmanes europeos en Alemania, una realidad visible

**Redacción**  
Granada

En Alemania hay más de cuatro millones de musulmanes censados, número que sigue creciendo constantemente. La mayoría de ellos son musulmanes alemanes, es decir, no son inmigrantes sino alemanes que se han hecho musulmanes, y los hijos y nietos de emigrantes, los cuales se consideran, y se les debe considerar, europeos –han nacido en un país europeo y tienen una lengua europea como lengua materna–.

El hecho de que a principios del mes pasado el Consejo Central de Musulmanes de Alemania haya pedido que se consideren los festivos del calendario musulmán en el calendario laboral, es una indicación de esta realidad: la mayoría de los musulmanes en Europa son europeos, no inmigrantes o extranjeros, como muchos enfatizan. Esto es algo que se repite en casi todos los países de Europa: Reino Unido, Francia, Bélgica, España, etc.

Si a esto le sumamos otra noticia aparecida en prensa titulada "Alemania vende sus iglesias al mejor postor" (*EL PAÍS*, 29/03/13), nos podemos hacer una idea de la situación. Entre 1990 y 2010 la Iglesia evangélica clausuró 340 templos porque según Reinhardt Maiwck, portavoz de la institución, "entre 120.000 y 150.000 personas abandonan la Iglesia cada año". Y la situación de la Iglesia católica es similar; el portavoz de la Conferencia Episcopal, Mathias Kopp, dijo que "en los próximos diez años se calcula que unas 700 iglesias dejarán de ser utilizadas para celebrar la liturgia". Según el informe anual de la Conferencia Episcopal de 2011-2012, 126.488 personas abandonaron la Iglesia católica alemana.

Estos datos contrastan con los el número de mezquitas construidas en los últimos años en Alemania, 200; las salas de oración, 2.600; y las mezquitas que están en construcción, 128, de acuerdo al Zentralinstitut Islam-Archiv. La última y más importante es la conversión de la histórica Iglesia evangélica Kapernaum, en Hamburgo, en una mezquita.

Visit Al Andalus

Visita el fascinante legado de Al Ándalus

Visit Al Andalus  
for muslims by muslims

www.visitandalus.es

وقف مسجد غرناطة  
FUNDACIÓN MEZQUITA DE GRANADA



## EDITORIAL

Los acontecimientos que han tenido lugar durante las pasadas semanas en Chipre son, cuando menos, escandalosos. Sin el más mínimo pudor, los bancos deciden cerrar sus puertas hasta nuevo orden en el proceso de estudiar cuánto le van a quitar a cada ahorrador como canon por la deuda contraída durante años.

Este pequeño país parece que se ha convertido en el actual banco de pruebas para las decisiones que en un futuro se tomarán en otros países como Italia o España. Si la respuesta social es controlada, si el coste electoral se puede asumir y si, en definitiva, no hay demasiadas quejas, podemos seguir con la sangría de la clase media y baja en el resto de los países.

Podemos dar una vuelta más a esta situación, y si nos alejamos un poco de lo dramático de los acontecimientos, es posible que reflexionemos claramente en una nueva dirección. En primer lugar, está bastante claro y es necesario proclamar a los cuatro vientos que los poderes no son políticos sino económicos. Los bancos, y su obsesión por aumentar sus beneficios en la cuenta de resultados, no tienen límites, y no conocen personas, ni su compromiso es social. Por tanto, hay que empezar a hablar de una nueva realidad sin bancos.

Y en este escenario carcelario en el que el sistema usurero nos ha enmarcado, existe una alternativa. Hace más de cuatro años que se publica *ISLAM HOY* y no hemos dejado de hablar de este asunto. Hay una alternativa, es posible un sistema con transacciones libres de la opresión de la usura y del crimen de los impuestos. Es posible un tipo de organización social sin este tipo de cargas. La vuelta a las monedas de oro y plata con valor real y los tratos equitativos de valor por valor son las bases sobre las que se asienta este modelo.

Es posible recuperar esta libertad, como ha sucedido en otros momentos de la historia; y por el Poder de Allah y la fe de los musulmanes, volverá a acaecer.

*Assalamu aleikum*

Malik A. Ruiz  
Director

*"Un papel de esos, en lugar del oro y perlas, ¡es tan cómodo!"*

**Mefistófeles**  
(en la obra Fausto, de Goethe)



## GLOSARIO

- Adab:** Comportamiento correcto, cortesía que surge como acción correcta.  
**'Alim. pl.: 'Ulamá:** Un erudito, especialmente de las ciencias del Islam.  
**Asabiyyah:** se refiere a la solidaridad social, con énfasis en la consciencia de grupo y su unidad.  
**Awliya:** Persona cercana a Allah.  
**Ayat: Lit.:** Signo, indicación. Versículo del Corán.  
**Dawa: Lit.:** Llamada. Acto de llamar a la gente al Islam.  
**Dhikr:** Recuerdo y, en consecuencia, invocación de Allah.  
**Din:** La transacción vital, lit. la deuda entre dos partes, en este caso entre el Creador y el creado.  
**Du'a:** Pedir a Allah.  
**Emir:** Persona de autoridad.  
**Faqih. pl. fuqahá:** Hombre que tiene conocimiento del fiqh en virtud del cual puede emitir juicios legales.  
**Faqir: pl.: Fuqará. Lit.:** Pobre. El que sabe que está necesitado y dependiente de Allah, el Rico y Autosuficiente.  
**Fatwa:** opinión legal de un hombre de conocimiento sobre un asunto de jurisprudencia.  
**Fiqh:** La ciencia de la aplicación de la Shari'a.  
**Fisabilillah: Lit.:** En el camino de Allah.  
**Fitra:** La naturaleza innata del hombre, la particularidad con la que ha sido creado, su carácter genuino, gracias al cual reconoce a su Señor.  
**Futuwa:** Cortesía espiritual que se manifiesta en el buen comportamiento.  
**Hadiz:** Transmisión de las palabras del Profeta, a quien Allah bendiga y conceda paz.  
**Halal:** Lo permitido por la Shariah.  
**Haram:** Lo prohibido por la Shariah.  
**Hawariyín:** Compañero del profeta Isa.  
**Hijra:** Emigración del Profeta Muhammad, s.a.w.s, de Meca a Madina.  
**Ibadat:** conjunto de prácticas de la adoración.  
**Imam:** persona que lidera el salat.  
**Iyma':** Consenso de la comunidad musulmana.  
**Káfir. pl. kuffar:** El no-creyente, el que tapa la verdadera naturaleza de la existencia.  
**Muamalat:** Conjunto de transacciones cotidianas que se producen en el entorno social.  
**Madhab:** Escuela de jurisprudencia islámica.  
**Quirad:** un tipo de transacción comercial en el Islam.  
**Riba:** Usura.  
**Shahada:** Atestiguar; afirmar que no hay más divinidad que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah.  
**Sharia:** La forma social y legal de una gente basada en la revelación de su profeta.  
**Sheij. pl.: Shu'uj.** Título de respeto en virtud de la edad o condición social. En el sufismo, el maestro espiritual que te guía desde el conocimiento de tu "yo" al conocimiento de tu Señor.  
**Sunna - lit. 'forma':** la práctica acostumbrada de una persona o grupo de personas. La Sunna es la práctica del Profeta, que Allah bendiga y le conceda paz.  
**Sura:** Capítulo del Corán.  
**Tafsir:** Comentario y explicación del Corán.  
**Taqiya:** acto de la shi'a que consiste en disimular la verdad para esconder sus verdaderas intenciones.  
**Taqwa:** tener consciencia de Allah a la hora de actuar. Temor de Allah.  
**Ulamá:** Eruditos de las ciencias del Din.  
**Waqf. pl.:** Awqaf Poner el cuerpo de una propiedad fuera de nuestro dominio para traspasarlo hasta el Día del Juicio a la Propiedad de Allah, dedicando su usufructo en beneficio de otros.  
**Zakat:** Impuesto sobre la riqueza, uno de los cinco pilares fundamentales del Islam.  
**Zawiya:** - lit. esquina. Lugar recogido en el que los sufíes se reúnen para llevar a cabo las prácticas de adoración y recuerdo de Allah.

# ISLAM HOY MEDIA

<b>Director:</b>	Malik A. Ruiz
<b>Subdirector:</b>	Malik Basso
<b>Equipo de redacción:</b>	Muhammad Mujtar Medinilla Umar Molinero Luqman Nieto
<b>Diseño y maquetación:</b>	Salman Pinart
<b>Producción:</b>	GARNATA MEDIA



الجماعة الإسلامية بإسبانيا  
 Comunidad Islámica en España  
 Apartado de Correos: 674.  
 18080 Granada. España.  
 info@cislamica.org  
 www.cislamica.org  
 Depósito Legal: GR 1051-2009.

[www.islamhoy.com](http://www.islamhoy.com)

info@islamhoy.com  
 redaccion@islamhoy.com  
 publicidad@islamhoy.com  
 distribucion@islamhoy.com



**ISLAM HOY MEDIA**

El editor de ISLAM HOY expresa que podrá reproducirse, distribuirse o comunicarse públicamente la presente publicación, de forma global o parcial, mediante cualquier medio, sistema o procedimiento, siendo, el que posee el ejemplar, titular de los derechos para todas aquellas actuaciones que sirvan para la difusión de su contenido, en cualquier soporte o por cualquier medio, todo ello conforme a la ley de propiedad que establece la Shariah islámica.



# El doble baremo de la Justicia española

**Luqman Nieto**  
Granada

El asunto de los musulmanes en España hoy en día no debería estar enfocado en reconstruir una realidad histórica gloriosa, Al Ándalus. Al Ándalus es pasado, y del pasado se aprende, se estudia y se sacan conclusiones válidas para el momento actual, pero no se revive. Los musulmanes de España, y en general de Europa, hemos de abrazar con orgullo nuestra tradición europea, de la que Al Ándalus forma parte, aunque no es la única. Debemos centrarnos en los problemas que nuestra sociedad actual presenta –económica, política y socialmente– y ofrecer soluciones válidas basadas en el conocimiento de nuestra creencia y la jurisprudencia islámica tradicional –fundamentada en los cuatro *madhabs*– y de la cual dos tercios están dedicados a los distintos tipos de transacciones y sus reglas. Somos musulmanes y somos europeos, y como tales debemos vivir en nuestras sociedades, procurando establecer nuestro Din de forma completa en el contexto en el que vivimos.

De la misma forma que esto es así, la gran mayoría de la población de la Península que vivió entre el 750 d. C. y el 1500 d. C. eran musulmanes y eran europeos, si aplicásemos el concepto de “Europa” a ese entonces.

Emilio González Ferrín, director del Departamento de Filologías Integradas de la Universidad de Sevilla, en su libro *Historia general de Al Ándalus*, recoge el testigo de Ignacio Olagüe y propone un nuevo paradigma alejado de la corriente historiográfica “oficial”. En la primera página de su introducción, Ferrín escribe:

*De acuerdo, Al Ándalus es un componente. Pero ¿de qué? Bien, nosotros pensamos que de Europa: de la Europa que conocemos como matriz de Occidente y que Al Ándalus saltó del Medievo para vivir un primer Renacimiento.*

Más adelante, en la página 167, desmonta, después de un lógico argumento, el mito de la invasión y la implantación del Islam como un ente alien a la Península.

*Neguemos, por lo tanto, la invasión en su sentido estricto, así como la conquista tal y como interpretamos*

*una conquista: un Estado invade a otro y consolida en él sus modos sociales después de ensayar con éxito sus formas coercitivas. No ocurrió de ese modo. Tampoco creamos a ciencia cierta en la expansión hipertrofiada de un Islam encandilador de geografías: cuanto fue Al Ándalus desde el principio sirvió para proyectar al islam. Todo nació y se desarrollaba al tiempo como producto de la interesante orientalización del mundo de las ideas me-*

tuvieron que repoblar zonas enteras con gentes traídas de otros lugares porque no quedaban habitantes.

Los habitantes musulmanes de la Península no fueron los únicos en sufrir esta expulsión, también lo hicieron los judíos que habitaban esta tierra. La diferencia es que los musulmanes expulsados superaban en cientos de miles a los judíos.

Por esta razón sorprende, e incluso indigna, la ley propuesta por el ministro

costumbres españolas.

Es decir, con toda facilidad puede obtener un judío de hoy en día residente en cualquier país, pero que tenga algún ancestro que hubiese vivido en la Península, la nacionalidad española. Recomendamos a todos nuestros lectores que lean esta noticia, puesto que es muy ilustrativa para entender el panorama de la España de hoy en día. Al hacerlo los lectores observarán que tan solo cambiando palabras como “Federación

por la expulsión de los moriscos...”. El mismo periódico publicaba esto de la pluma de Antonio Burgos (25-11-2009):

*Dentro de la marejada de chuminás que nos acosan a diario, España se va a plantear resarcir históricamente al pueblo musulmán porque mi Señor Don Philipppo el Tercio tuvo a bien quitarse de encima a la masa de no integrados que sin oficio ni beneficio, salvo cultivar algunas huertas, pululaban por estos lares...*

El ABC no fue el único; *La Razón*, el *Ideal* o el *Diario de Mallorca* publicaron cosas parecidas. Nótese en todos ellos el énfasis en destacar que los musulmanes no eran gente de la Península, sino invasores venidos de fuera que “ocupaban” estas tierras, y la falta de cultura elemental que muestran al señalarlos como una “masa de no integrados sin oficio ni beneficio”.

Parece que esa prontitud en condenar esa “ridícula” ley no se ha dado con la referente a los sefardíes, que tiene efectos mucho más inmediatos y reales para el Gobierno –se calcula que unos 250.000 mil judíos hablan español en el mundo, por lo que tendrían acceso a la nacionalidad– y que “debe” ocuparse de una crisis mucho más severa.

El evidente doble baremo del Gobierno pone de manifiesto muchas cosas; no por casualidad el ministro de Exteriores, Maragallo, enmarca esta ley en el esfuerzo por promover la “marca España” y nos regala perlas como esta durante la ceremonia para celebrar su aprobación –algo inaudito en sí mismo–, que tuvo lugar en la Casa Sefarad y que declara cuáles son las intenciones de la misma: “Recobrar la memoria de la España silenciada durante mucho tiempo” y culminar el camino “hacia la tierra y libertad” de los españoles que “añoran Sefarad” y viven en la “diáspora”.

Se hace necesario recordar que todo aquello que les sucedió a los judíos sefardíes no fue sino un reflejo de la verdadera tragedia: la expulsión de cientos de miles de musulmanes españoles que –de acuerdo a la misma definición de Gallardón refiriéndose a los sefardíes– “han sido injustamente privados de su nacionalidad y han recreado a través del afecto una España que nunca se resignaron a perder y que a partir de ahora es tan suya como nuestra, en lo que al derecho se refiere”.



Gallardón y Jiménez firman la cesión del Palacio de Cañete como sede de la Casa Sefarad-Israel.

*diterráneas que llegaba a Europa –Hispania–. Había empezado con el cristianismo, y se concluiría con el islam civilizador.*

Por lo tanto, cuando los Reyes Católicos, a través de

**De la misma forma la gran mayoría de la población que vivió en la Península entre el 750 d. C. y el 1500 d. C. eran musulmanes y eran europeos, si aplicásemos el concepto de “Europa” a ese entonces**

la Inquisición, se propusieron expulsar el Islam de la Península, rompiendo el pacto contraído con Abu Abd Al-lah, último rey musulmán de Granada, en las Capitulaciones de Granada, lo que hicieron fue expulsar a cientos de miles de habitantes originarios de la Península que eran musulmanes. Tanto es así que

de Justicia actual, Alberto Ruiz-Gallardón, y aprobada por Decreto Real, de conceder la nacionalidad a todos los sefardíes con independencia de su lugar de residencia, y que olvida por completo a los musulmanes españoles de entonces. En esta ley se estipula que a cualquier descendiente de judíos expulsados de España –sefardíes– que pueda acreditar su condición y demuestre tener un vínculo con el país se le concederá la nacionalidad. Esto lo podíamos leer –y aún está disponible– en la página web de Europa Press, aunque no se le dio mucha cobertura mediática. La noticia continua:

*Será indispensable que el solicitante presente un “certificado” de la Federación de Comunidades Judías en España que acredite su condición de sefardí y, al margen de esto, deberá demostrar el vínculo que le une a nuestro país, “ya sea por los apellidos, por idioma familiar, descendencia directa o parentesco colateral” con sefardíes a los que ya se reconoció la nacionalidad en 1942 o por una vinculación especial con la cultura y*

de Comunidades Judías en España” por “Federación de Comunidades Musulmanas en España”, y algunas similares, esta noticia podría estar redactada para los “moros”. Pero no es así.

De hecho, cuando el 25 de noviembre de 2009 el diputado y portavoz del Grupo Socialista en la Comisión de Exteriores del Congreso de los Diputados, José A. Pérez Tapias, propuso una ley parecida, pero ni mucho menos del mismo calibre, puesto que tan solo pedía que se reconociese el hecho de la expulsión y que esta tuviese una reparación de carácter simbólico y moral, no que se le diesen papeles a los moriscos expulsados, el rechazo del Grupo Popular fue tenaz. En ese momento se instó al Gobierno en funciones a ocuparse de los “verdaderos problemas de España” y no a nimiedades. Algunos medios de comunicación tampoco se quedaron cortos a la hora de pronunciarse contra esta medida. Una editorial del diario del ABC (25/11/2009) publicaba: “Ahora el retrovisor llega hasta 1609, cuatrocientos años atrás, con la ridícula intención de ‘reparar’ los daños ocasionados



# ‘Fellah mengü’, campesino sin tierras

Jalid Nieto  
Sevilla

*Primer aniversario de la toma de la tierra por el SAT en la finca de Somontes, Córdoba*

Cuatrocientas hectáreas sin cultivar, cinco casas sin habitar... compradas por la Junta de Andalucía para acceder a las subvenciones de la PAC (Política Agrícola Común de la Unión Europea). Este es el efecto del pequeño burgués que se instala en el poder. Acceder a subvenciones dinerarias pero no desarrollar la riqueza de la tierra.

Una tierra necesita gente que la cultive, no un guarda que le guíe un conejo al señorito de la Junta cuando la visite de rutina o la use de finca de recreo con su familia y amigos.

Estamos tan sumidos en la droga del dinero ficción que se nos hace imposible percibir la antigua ecuación: la base de la riqueza son tierras, agua, bosques, ganados, minas y gentes.

Si no liberamos a nuestro intelecto de este efecto

opiáceo bancario, no podremos comprender esta necesidad que los actuales *fellah mengü* tienen de dar vida a la tierra muerta. Porque el acto en sí no es que hayan ocupado una finca; si fuera eso, lo simbólico sustituiría a la realidad. Eso es política. Ya se habrían ido.

Dar vida a la tierra, extraer sus beneficios y vivir con dignidad es abrirse como hombres y mujeres a la realización en esta vida.

Este tiempo en que la mentira de la economía, representada en la explosión de la burbuja inmobiliaria, ha dejado más de seis millones de desempleados en España hace necesario volver a poner el tema de la tierra sobre la mesa. Este limitado régimen ha devuelto a los antiguos braceros, que se hicieron albañiles, a vivir de los jornales de la fresa, el espárrago, la aceituna, la remolacha o el girasol. Vuelven de nuevo a sus pueblos, sin BMW 320 y con deudas contraídas, pero vuelven con una mentalidad derivada del capitalismo: la del trabajo como mercancía.

Pero esta gente del SAT (Sindicato Andalúz de Trabajadores) no ha

abandonado. Han permanecido en sus pueblos. Su asunto es la tierra. La tierra como fuente de riqueza y dignidad.

Los poderes públicos, empeñados en no mover lo establecido, se agarran a los subsidios, a la caridad, cuando lo que se demanda va más allá. Es lo que expresa este sindicato y lo que van a expresar los desempleados que se han repatriado a sus pueblos cuando se redescubran a sí mismos y entiendan el verdadero valor de la tierra.

En la búsqueda del origen de la injusticia que sigue viva en el campo andaluz, Blas Infante nos legó un texto que la indica de forma clara:

*En la era flamenca (siglo XVI a principios del XIX), el régimen implantado por la conquista exalta su bárbara inspiración en un sistema de hechos fautores de la esterilidad de Andalucía. Cuando la conquista, la tierra sobrante de los grandes repartimientos verificados a favor de los nobles capitanes y de las iglesias se distribuyen entre los soldados, y para agotar el resto de la vacante se llama a los colonos de Castilla o de Galicia; los primeros, sin vocación agricultora; los segundos, no*

*acostumbrados a los riegos artificiales andaluces, cuyas obras pronto quedan abandonadas. Muchos colonos se ausentan, y las comarcas jardines se tornan a ser selváticas soledades. Después, la especulación y el caciquismo territorial (la Europa antigua vive en España, gravitando hacia el feudalismo) consumen y ratifican la obra conquistadora. La desamortización discierne las tierras hacia los más ladrones, que constituyen estados territoriales nuevos, sustituyendo las manos muertas del clero, antiguo poseedor de las tierras. El cacique territorial, a cambio de votos esclavos, obtiene del cacique político bajas de contribución que van a aumentar la de los pocos pequeños terratenientes que quedan aún, obligando a estos el fisco y la usura a ceder sus terrenos a los grandes latifundistas, los cuales usurpan, por igual razón, las pocas tierras que a los Municipios dejara la desamortización y hasta las veredas y cañadas y abrevaderos...*

*(La verdad sobre el complot de Tablada y el Estado libre de Andalucía)*

No cabe duda de que esta situación histórica está por resolver. Y su solución está

más allá de una reforma agraria, como hasta ahora se ha entendido.

En el *Muwwata* de Imam Malik se recoge un *hadiz* del Mensajero, que Allah le dé su gracia y paz, en el capítulo del juicio sobre “Hacer florecer lo muerto”, coincidente con un juicio de Umar Ibn Al Jattab, la paz sea con él, que dice: **“Quien vivifica una tierra muerta, esa tierra es para él”**. Y dice Imam Malik: “Y esto es lo que se sigue entre nosotros”.

Y nosotros añadimos que este juicio es futuro. Este juicio cambiará la faz de la Tierra cuando la usura no intervenga en la producción, los mercados de futuro sean abolidos y las subvenciones a los latifundistas desaparezcan.

Los campesinos, la gente de la tierra, han de tomar el camino antiguo y cambiar el subsidio por fuerza creadora; la limosna, por ejercicio de justicia; el sometimiento improductivo, por acción que los haga conscientes de su destino. Más allá de personalismos, de teorías utópicas. La tierra para el que la trabaja y la hace productiva. Y Allah es poderoso sobre todas las cosas.





# Sobre la alimentación 'halal'



**Abdulgani Melara**  
Granada

Allah dice en el Corán: **“¡Oh gentes! Comed de lo que hay en la Tierra, lícito, bueno, y no sigáis los pasos del Shaitán, es cierto que él es para vosotros un enemigo declarado”** (Sura de la Vaca, 168).

**“Y comed de lo que Allah os ha proveído, lícito, bueno; y temed a Allah, en El que vosotros creéis”** (Sura de la Mesa Servida, 88).

La comida es una de las evidencias más claras de nuestra dependencia de Allah. Él, en Su sabiduría, nos ha hecho depender de ella como el sustento que necesitamos para vivir. Y como en todos los órdenes de la vida, ha establecido límites.

Dice en la aleya tercera de la Sura de la Mesa Servida: **“Se os prohíbe el animal mortecino, la sangre, la carne de cerdo, la del animal que haya muerto por asfixia, golpe, caída, cornada o devorado por una fiera, a menos que lo degolléis (antes de que muera), y la del animal que haya sido sacrificado sobre altares (ídolos) (...) El que sea obligado por hambre, sin ánimo de transgredir... Ciertamente Allah es Perdonador, Compasivo”**.

Y dice en la siguiente aleya: **“Te preguntan qué es lícito para ellos. Di: Las cosas buenas y lo que cacen los animales de presa que hayáis adiestrado para ello, a los que enseñéis parte de lo que Allah os ha enseñado. Comed pues de lo que capturaren para vosotros y mencionad el nombre de Allah sobre ello”**.

Y en la siguiente: **“Hoy se os hacen lícitas las cosas buenas, y la comida de la gente del Libro es lícita para vosotros y vuestra comida es lícita para ellos”**.

Todos los eruditos del Din coinciden en que aquí, la palabra “comida” hace referencia a los sacrificios, es decir, los animales sacrificados por la gente del Libro, que son los judíos y los cristianos. La aleya es clara y la única excepción se refiere a aquello que ellos han hecho lícito siendo ilícito para ellos, como es el caso del cerdo, o aquello que por la forma de matarlo se considera carne mortecina, al no haberse derramado sangre. En cuanto al hecho de mencionar el nombre de Allah, que es una condición general, puesto que Allah dice: **“No comáis de aquello sobre lo que no ha sido mencionado el nombre de Allah, pues es una perversión”** (Sura de los Rebaños, 121), en el caso de sus sacrificios no es imprescindible, porque aunque ellos mencionaran el nombre de Allah, su concepción de Allah es errónea. Por lo tanto lo que ellos sacrifiquen es lícito para nosotros, ya que el carácter general de la aleya que ordena no comer de aquello sobre lo no ha sido mencionado el nombre de Allah no anula el carácter específico de la aleya que permite comer la comida de la gente del Libro. Otra cosa es que sacrifiquen sin derramar sangre o que se considere que han dejado de ser gente del Libro.

El escrúpulo en la alimentación está legitimado en la Sunna. Se ha transmitido de Sa'd Ibn Abi Waqqas, que Allah esté complacido con él, que dijo: **“¡Mensajero de Allah! Le pido a Allah, y no responde mi súplica. Y dijo el**

Profeta, al que Allah le dé Su gracia y paz: ‘¡Oh Sa'd! Evita lo ilícito, pues todo estómago en el que hay un bocado de ilícito, su súplica no será respondida durante cuarenta días”.

En una época en la que los alimentos no estaban contaminados y eran naturalmente buenos, bastaba con las indicaciones contenidas en el Corán y la Sunna acerca de no comer ni beber en exceso, como en el conocido *hadiz* en el que el Profeta, al que Allah le dé Su gracia y paz, dijo: **“No llena el hijo de Adam un recipiente peor que su estómago”**. Pero además de eso, que es esencial, en nuestra época,

**Nuestro escrúpulo por obedecer a Allah en los límites alimentarios debe incluir necesariamente la búsqueda de la calidad en los alimentos y la limpieza de nuestra provisión**

debido al deterioro que han sufrido los alimentos, tenemos que considerar con atención especial la calidad de los mismos.

Las aleyas mencionadas al principio hablan de lícito y bueno. Bueno, además de ser sinónimo de lícito en este contexto, tiene el sentido de agradable y beneficioso, implicando a la vez que procede de una provisión lícita.

A modo de ejemplo me viene el caso de los pollos hacinados en pequeñas jaulas,

con la luz encendida constantemente para que no dejen de comer y crezcan más rápido, sometidos a la ingesta de sustancias que garantizan su supervivencia en esas condiciones. Tales pollos están por todas partes y en su versión *“halal”* son consumidos en cantidades ingentes por la población musulmana sin ninguna preocupación. Cualquiera que compare un pollo de corral, criado en libertad y alimentado adecuadamente, notará la diferencia, que es tanta que casi parecen dos animales distintos. De esos pollos criados en naves, podremos decir, si son sacrificados correctamente, que son técnicamente *halal*, pero no está tan claro que sean buenos.

Lo mismo podríamos decir de algo tan básico como el pan, que tradicionalmente ha sido un alimento básico y que no es en absoluto lo que era. Al mismo tiempo hemos de tener en cuenta, en nuestra relación con la comida, si aquello con lo que la adquirimos procede de una provisión *halal* o no.

Ni que decir tiene que los famosos sellos *“halal”* forman parte de un elemento que pertenece al mundo de intereses de la economía moderna. Y sin dudar de la buena voluntad de los que están implicados en ello, el hecho es que se trata de asegurarse el consumo de tales productos por parte de una población que tranquiliza su conciencia consumiéndolos.

Pero más allá de la crítica, el propósito de esta afirmación es llamar la atención sobre elementos que se nos están olvidando. La responsabilidad de comer alimentos lícitos es personal, y en el acto de sacrificar hay un reconocimiento de que es Allah el que te permite hacerlo y lo haces

en Su nombre, lo que implica que te sometes a Aquel que ha sometido para ti ese animal. Hemos pasado de una sociedad en la que la gente sacrificaba sus propios animales a una sociedad en la que es casi imposible que alguien sacrifique por su cuenta. Hemos pasado de la confianza natural en quien te ofrece la comida a exigir un certificado que así lo corrobore.

Podemos decir que son circunstancias que nos han sido impuestas en las sociedades en las que vivimos, en particular si somos musulmanes que vivimos en países en los que no somos mayoría; pero es necesario aspirar activamente a una situación en la que los animales sean criados de una manera sana, sacrificados correctamente y vendidos en mercados sujetos a las normas del comercio lícito. Una sociedad en la que la gente adquiera los medios para su sustento y lleve a cabo sus transacciones de una forma lícita. Todo lo cual necesita el restablecimiento del principio de autoridad entre los musulmanes y una manera diferente de organizarse basada en él.

Nuestro escrúpulo por obedecer a Allah en los límites alimentarios debe incluir necesariamente la búsqueda de la calidad en los alimentos y la limpieza de nuestra provisión, siendo conscientes de que esto forma parte del agradecimiento a Allah por los dones con los que nos provee.

*Abdel Ghani Melara es el autor de una de las traducciones del Corán en lengua española más reconocidas y aceptadas en todo el mundo. Reside en Granada y es colaborador habitual de ISLAM HOY.*



# Las lecciones de la crisis bancaria de Chipre

**Abdalhasib Castiñeira**  
Ciudad del Cabo

Cinco años después de que todo el sistema bancario de Islandia se desplomara y el país entero estuviera al punto de la bancarrota; tres años después del rescate bancario a Grecia, seguido de estrictas políticas de recorte que han sumido al país y sus ciudadanos en la miseria, con medidas de austeridad draconianas y un auge de la extrema derecha xenófoba; seguidos por procesos semejantes de intervención en Irlanda, Portugal y España, en el mes de marzo pasado una nueva demostración del estado avanzado de la enfermedad se ha manifestado en otra isla. Chipre es la más reciente víctima de la enfermedad congénita del sistema bancario, pero no la última.

Los responsables de la política económica europea están volcados en hacer ver que la quita de Chipre no es el modelo, solo una excepción; “un caso único y especial”, ha dicho el ministro de Hacienda alemán, Wolfgang Schäuble. La quita es que les quitan el dinero a los ahorradores o depositarios cuyos depósitos sean superiores a los 100.000 euros.

El presidente del Eurogrupo, el holandés Jeroen Dijsselbloem (ya se ha hecho famoso por su declaración y por la transcripción al inglés de su impronunciable nombre: Diesel-Bloom), había afirmado que la fórmula para rescatar a Chipre sería el modelo a seguir para sacar de la crisis a los bancos europeos. ¿Y cuál es esa fórmula?

Las autoridades monetarias europeas propusieron un primer plan: el de gravar con un 6,75 % a todos los depósitos con menos de 100.000 euros de los bancos chipriotas y con un 40% a los depósitos superiores a 100.000 euros. Ante la reacción indignada, no solo de los chipriotas sino de los ciudadanos europeos que se aplicaron el refrán “cuando veas las barbas de tu vecino cortar...”, ese primer plan se ha substituido por otro que penaliza solo a los grandes depósitos, con gravámenes que llegarán hasta el 60%, según confirmó el Banco de Chipre el 30 de marzo. Mientras tanto, durante todo el mes de marzo, el Gobierno chipriota ha realizado diversas maniobras dirigidas a impedir el movimiento de capitales por transferencia, ha paralizado los servicios de banca on-line, ha restringido la retirada de dinero de los bancos por medio de los cajeros automáticos y ha mantenido los bancos cerrados varios días para impedir que la gente dispusiera, ante el pánico generado, de su dinero.

Cuando los primeros amagos de intervención del Gobierno despertaron la alarma, el gobernador del Banco Central de Chipre publicó una carta, el

11 de febrero, para aclarar que “cualquier acción dirigida a reducir, eliminar o restringir los derechos de propiedad de los depositarios en los bancos de Chipre es contraria a las provisiones expresas en la Constitución de la República de Chipre y al Primer Protocolo de la Convención Europea de los Derechos Humanos, que protegen el derecho a la propiedad y son esenciales para el funcionamiento de una economía de libre mercado...”. Sin embargo, a finales de marzo, esa declaración de

El plan impuesto a Chipre por la Troika –Banco Central Europeo (BCE), el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la Comisión Europea (CE)– hará que cierre el banco Laiki y reestructurará el Banco de Chipre con enormes pérdidas para todos los depósitos de más de 100.000 euros. Un tercio de los depósitos a grandes capitales rusos.

## El legado ortodoxo y la usura

La situación es extremadamente grave para la parte griega de la isla de

de la pobreza en todo el mundo es tal que el asunto de la usura es importante para todos aquellos que contemplan las catástrofes financieras actuales, que están provocadas por las prácticas abusivas en los préstamos. El capitalismo ha subyugado la salud de la sociedad y la dignidad humana a los fines financieros desde hace ya demasiado tiempo. El tema de la usura ya no provoca discusiones, pero la pobreza sigue suscitándolas. Debemos estar profundamente preocupados por el daño que



principios jurídicos ha sido completamente superada por los hechos.

Los estamentos europeos intentan, a pesar de la flagrante injusticia que ello representa, que sean ahora los propios bancos los que extraigan de sus clientes

**El presidente del Eurogrupo, Jeroen Dijsselbloem, había afirmado que la fórmula para rescatar a Chipre sería el modelo a seguir para sacar de la crisis a los bancos europeos. ¿Y cuál es esa fórmula?**

el dinero que necesitan para ponerse a flote, y de manera forzosa. Si el rescate de España, Irlanda y Portugal (el llamado bail-out, o ‘rescate exterior’) ha endeudado a las naciones y ha originado recortes a las prestaciones y servicios públicos, ahora se impone algo completamente inaudito, el bail-in, o ‘rescate desde dentro’.

Chipre, un país ortodoxo, miembro de la Unión Europea y de la zona monetaria del Euro desde hace diez años, parte histórica de la civilización cristiana europea, que abandonó hace mucho tiempo la condena de la usura. No es de esperar, por consiguiente, de los chipriotas del sur más reacción que la indignación y la rabia, como en el caso de portugueses, españoles, irlandeses e italianos, al sentir en sus bolsillos la injusticia, el robo y la indefensión frente a las políticas de un Gobierno que obedece ordenes de las instituciones bancarias.

La posición tradicional de la Iglesia ortodoxa acerca de la usura no era diferente a la del resto de la comunidad cristiana. La profesora de la Pacific Lutheran University, de Tacoma, Brenda Ihssen, concluye en *La usura, Patrología griega y Enseñanza Social*:

En resumen, los Padres de la Iglesia Helénica consideran la usura como algo que no es moral, no puede ser justificado y no es beneficioso. Muchos autores contemporáneos sostienen que la cuestión de la usura ha muerto en nuestra época, dado que todo el mundo presta y pide prestado con interés, sin darle la menor importancia. Creo que se equivocan. La extensión

el interés de los préstamos inflige a las personas, a las familias, a las comunidades, a los países y –si nuestros teólogos están en lo cierto– incluso en la salvación de todos y cada uno de nosotros.

## La alternativa monetaria bimetalica

La salida del presente laberinto usurero es el retorno a una moneda de valor intrínseco, por repelente que esta fórmula les resulte a los expertos del sistema. La página web de World Islamic Mint, organización que supervisa a las diferentes cecas que acuñan el dinar de oro y el dirham de plata, publicaba el 24 de marzo esta breve nota: “Diez lecciones que la crisis de Chipre nos enseña acerca de la economía de moneda fiat, la crisis de la deuda y el oro”. He aquí los diez puntos:

(1) Los chipriotas que poseen su riqueza en oro y plata, o en cualquier otro bien tangible, están protegidos, el valor de su riqueza está a salvo y el sistema bancario o las normativas del Gobierno no pueden manipular sus ahorros ni desposeerles de lo que es suyo. Este mensaje no parece circular entre la gente, no se oye a nadie hablar de ello. Y, sin embargo, los que tienen oro y plata están a salvo.

(2) El dinero en el banco no está a



salvo. Resulta muy difícil meterle esto a la gente en la cabeza. El convencimiento de que los bancos son garantía de seguridad para nuestro dinero es una creencia profundamente arraigada en las mentes de la gente.

(3) ¿Cómo es posible que los bancos necesiten el dinero de los ahorradores, cuando ellos disponen del dinero de los clientes al 0% y lo prestan a tipos de interés entre el 4% y el 8%? Es patente que el sistema bancario está enfermo.

(4) Los Gobiernos están verdaderamente desesperados y siguen pretendiendo ante el público que nada serio está ocurriendo. Parecen tener una salida y un plan a cada problema, pero una y otra vez nos dejan asombrados con la aparición de nuevos e inesperados problemas. La reciente quiebra de importantes bancos españoles e italianos son ejemplos inmediatos, y la crisis de Chipre ha llevado las cosas a su extremo.

confianza. Mientras siga habiendo confianza (la creencia en que el dinero fiat es riqueza real) seguirán apareciendo nuevas crisis. Puesto que lo único que respalda nuestro dinero es la confianza (eso es lo que significa “dinero fiat”), puedes tener por seguro que nuestro sistema de dinero actual puede ser destruido.

#### El banco y cómo abandonarlo

El pionero de la alternativa islámica al sistema usurero, Shaij Umar Vadillo, el 8 de febrero del 2011, escribía en su blog acerca de la posición central del banco en el sistema económico dominante:

*Soy perfectamente consciente de que estoy sobrepasando el pensamiento convencional, quizás esta imagen permitirá entender el nuevo paradigma: esta economía se basa en un 99% en el crédito, nuestro Muamalat, o modelo de transacciones en el Islam, se basa el 1% en el crédito. La clave para entender nuestro paradigma es que “no necesitamos crédito”. Aquí*

*de crisis, o de prevención de una crisis, el oro se ve como una restricción en su principal preocupación: hacer frente a la crisis.*

Los mercados financieros necesitan de vez en cuando un ajuste. Siempre ha ocurrido así históricamente... ¿Por qué debe haber una crisis? ¿Por qué no simplemente los precios caen, como con cualquier otro producto comercial? Esto es debido a que el sistema bancario está trabado en una cadena de préstamos y garantías que alcanza en ciertos niveles a la economía productiva. En pocas palabras, los Gobiernos no pueden permitirse el desorden, y tienen que intervenir de la única manera que saben: inyectando más dinero en la economía, el rescate de la crisis con más papel.

¿Cuántas veces hemos visto este escenario? Y el sistema bancario parece salir fortalecido después de cada crisis. ¿Por qué? Esto es debido a que nuestros políticos, en general, han sido entrenados para

antiguo patrón-oro. Anteriormente las guerras y las revoluciones habían sido las primeras en abrir paso a las monedas nacionales de papel. Después fueron las crisis las que ensancharon la brecha existente entre la especie física y el papel. Más crisis significó simplemente que la brecha se amplió hasta que, finalmente, las principales naciones capitalistas recurrieron al nuevo esquema de flotación de las monedas, para deleite de los especuladores, lo que ha dado lugar a una “industria” de tres billones de dólares al día, aprovechándose al máximo del caos reinante.

Estoy de acuerdo con los monetaristas en que “para evitar la crisis” o “para gestionar la crisis” el oro no ofrece soluciones. Si eso fuera todo el asunto no habría nada más que decir, y el argumento a favor del oro estaría terminado –que es lo que quieren los monetaristas-. Pero hay mucho más que decir sobre el oro... Mientras que el oro no ayuda a la economía del dinero especulativo, puede ayudar a activar la economía real, que es a menudo considerada como un sector marginal, a pesar de ser el alma de la economía y de que su contribución al empleo es muchísimo más importante que la del sector financiero. Nuestro argumento es que el oro no se relaciona con las instituciones financieras y sus problemas, sino que se relaciona con la economía real y fortalece el comercio.

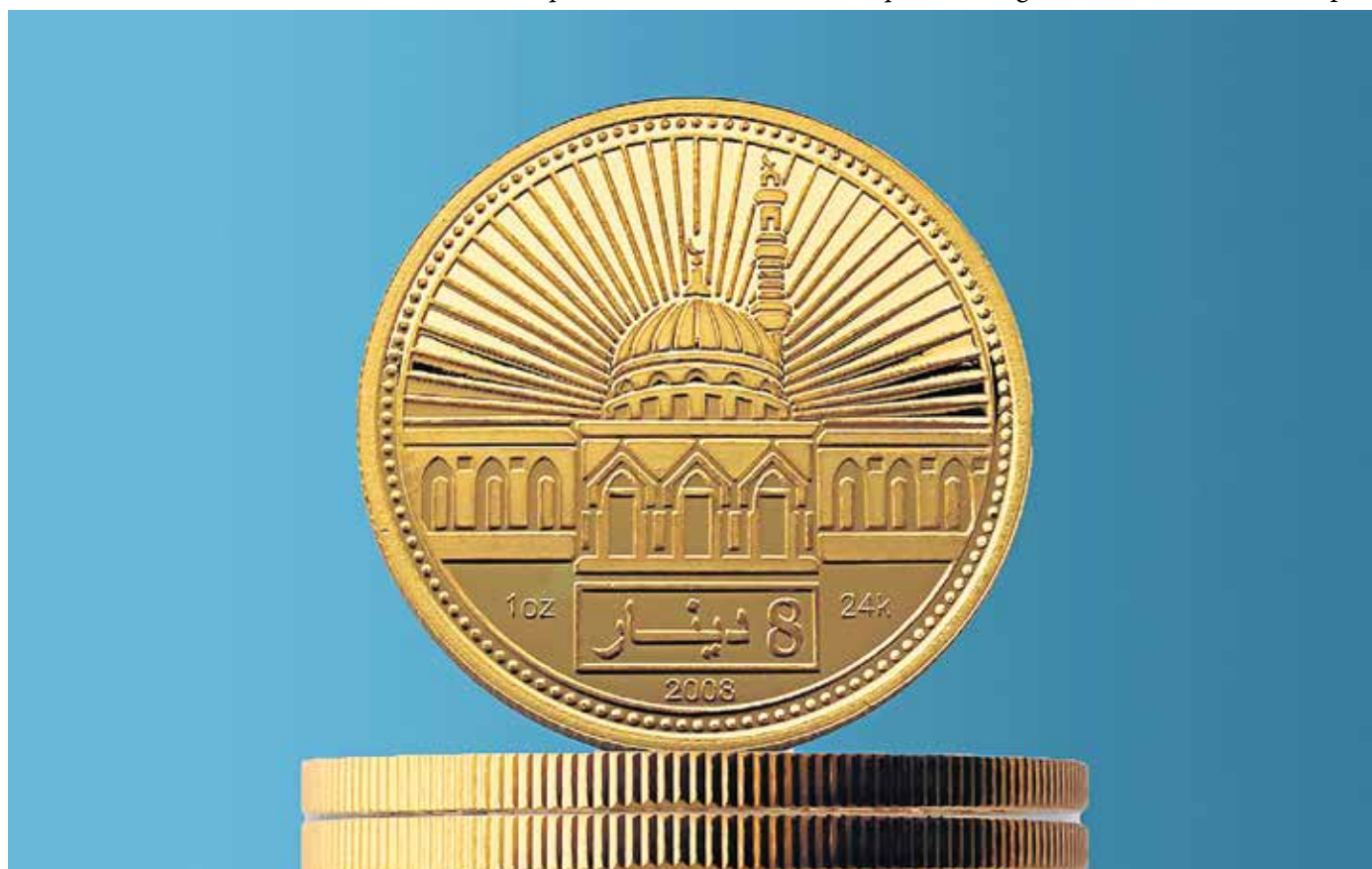
En su *Fatua sobre la banca* dice Shaij Umar Vadillo: “En su núcleo, este sistema de desequilibrio que llamamos capitalismo se construye sobre la *riba*. *Riba* es precisamente ‘desequilibrio’. La usura mecanizada a través del sistema bancario ha conseguido que un contrato delictivo se convierta en el medio de dominio económico”.

El prestigioso analista económico Jeremy Warner se asombraba en *The Telegraph*, el 28 de marzo, de que sigan haciendo cola los países europeos que quieren unirse al euro, lo que él considera una idea artificial e insostenible:

*Chipre se suponía demasiado pequeño para tener importancia y por lo tanto un buen campo para la experimentación. Sin embargo, al realizar la disección, Europa ha logrado victimizar injustamente a un Estado miembro y sentar precedentes que amenazan con profundizar la crisis en otros lugares. Al “cortarle el pelo” a los depósitos no asegurados en los bancos insolventes –un principio bastante razonable en sí mismo, pero no en el medio de una crisis global financiera– los políticos están sembrando el pánico en los bancos más débiles en el resto de la zona euro y por lo tanto en el capital económico.*

¿Será Chipre la paja que rompa la espalda del camello?

Abdhalasib Castiñeira estudió Filosofía y Humanidades en la Complutense de Madrid. Se hizo musulmán en los años 70. Ha sido editor de País Islámico, director de la editorial Kutubia, ha trabajado en altos cargos de la industria de la publicidad, es fundador del Jumeira Islamic Learning Center, en Dubai, ha sido presentador de TV para Iqra y Dubai TV, director de EMU y encargado de marketing de Globalia. Ahora trabaja en la administración del Dallas College, en Sudáfrica.



(5) ¿No nos habían dicho los políticos europeos, hace solo medio año, que la crisis de la deuda estaba solucionada? ¿No habíamos oído que iban a hacer lo que fuera preciso para que la economía volviera a rodar? O bien no tienen ni idea de lo que están haciendo, o bien son unos mentirosos... o quizá ambas cosas.

(6) Los acontecimientos de Chipre han puesto de manifiesto que la crisis de la deuda no se está solucionando, sino que, por el contrario, está empeorando.

(7) Todo el proceso en su conjunto estaba orquestado: el banco central bloqueó el tráfico de pago electrónico de entrada y de salida a Chipre durante el primer fin de semana. ¿Qué otras sorpresas les esperan a los ciudadanos?

(8) ¿Qué ha resuelto el sistema financiero y monetario desde el gran desplome financiero del 2008? La verdad, nada. Los síntomas de la crisis están agravándose y eso indica que el verdadero desplome está aún por venir.

(9) Dejar tu dinero en cuentas de ahorro no sólo no te da rendimiento sino que te expones a que el propio banco te quite una parte del mismo.

(10) Más que las cuentas bancarias, lo que ha quedado dañado ha sido la

*viene la blasfemia para los economistas: el crédito es en realidad perjudicial. El desarrollo debe estar asociado no al crédito y a la acumulación de capital en manos privadas, sino a la creación de una infraestructura común de las instituciones públicas por medio de las formas legítimas de acuerdo contractual: ijarah (alquiler), shirkat (asociación para la producción) y qirad (inversión para el comercio).*

*Lo que necesitamos es ser capaces de crear riqueza sin recurrir a la banca, sin necesidad de los bancos. Este es el punto de inflexión. El argumento es que la cuestión del dinero no puede considerarse de forma aislada, ya que no es, de hecho, el núcleo del problema. El problema central es la usura, a la que el papel moneda está vitalmente ligado. Para disfrutar de una moneda justa tenemos que ser capaces de crear una economía sin usura, y este es el verdadero desafío.*

Shaij Umar Vadillo hace referencia a las crisis recurrentes del sistema bancario:

*Los monetaristas han señalado a la “escasez del oro” como la causa de todas las crisis económicas en el pasado. Su argumento es que el oro no permite la expansión monetaria en el momento de la crisis. Y dado que siempre estamos en un estado*

de pensar que la solución, siempre la misma, consiste en dar más dinero al mercado en crisis, relajando las condiciones, de una forma u otra, en la que los bancos emiten su crédito.

De hecho, podemos decir que hemos llegado hasta al paradigma de la econo-

### Los acontecimientos de Chipre han puesto de manifiesto que la crisis de la deuda no se está solucionando, sino que, por el contrario, está empeorando

mía presente impulsados por las crisis, en lugar del consenso político. El actual sistema monetario, o la falta de uno – como dice el Premio Nobel de Economía Robert Mundell –, tiene su origen en la bancarrota de los EE. UU. en la época del presidente Nixon, en los años setenta, cuando se abandonaron los últimos elementos que aún quedaban en pie del



# La historia de los ‘madhabs’

## Una perspectiva clásica basada en Ibn Jaldún

**Abdelhakim Andersson**  
Norwich, Reino Unido

Hace más de seiscientos años, en el 808 *hiyri* o 1406 gregoriano, Ibn Jaldún recopiló su famosa introducción a la ciencia de la historia, *Al-Muqaddima*. Entre los asuntos que trató estaban los avances intelectuales en el Islam en relación a la civilización en general. En el pasado, las perspectivas teóricas de Ibn Jaldún sobre el desarrollo de las civilizaciones se han considerado únicas en la historia de la erudición islámica. Pero aparte de su método, inusualmente sistemático y consistente, representa claramente la transmisión del pensamiento sobre las civilizaciones a lo largo de muchos siglos. Aunque es discutible, la diferencia más significativa entre Ibn Jaldún y sus predecesores es más formal que substancial. Muchos de sus puntos de vista analíticos se pueden atribuir a grandes eruditos antes que él, aunque él fue, claramente, el más exitoso a la hora de sistematizar los principios de análisis civilizacional, o, como él lo llamó, *‘ilm al-umran*. Cuando examinamos su análisis de la historia de los *madhabs* en el amplio contexto social, también se hace evidente que las preguntas que le preocupaban siguen siendo relevantes hoy en día.

### Ciencia en la sociedad

La perspectiva de Ibn Jaldún sobre el significado social del conocimiento se resume brevemente. La habilidad para pensar (*fikr*) permite al ser humano encontrar formas de buscarse la vida y establecer cooperación (*ta’awun*), lo que él considera el estado inicial del desarrollo social. También deja claro que la forma más importante de conocimiento es la Revelación, transmitida por los Profetas, que es la fuente principal de guía para la humanidad. A través de su capacidad para pensar el hombre está preparado para aceptar la guía divina, y a través de la cooperación se hace posible su implementación social. Así pues, la religión divina es un fundamento necesario para una organización social sana, a la vez que funciona dentro de unos parámetros básicos compartidos por todas las gentes y sociedades, ya sea la Revelación la fuente de sus leyes y conductas morales, o no.

Otro aspecto importante de la visión de Ibn Jaldún es que todas las ciencias son oficios (*sana’i*), que son perfeccionados y transmitidos a través de la práctica (*malaka*) y la instrucción

científica (*ta’lim*). Esta observación es fundamental para la visión clásica del desarrollo de los *madhabs*, que surgieron como gremios de *fiqh* y que han permanecido siendo esenciales para la comunidad musulmana por su propia naturaleza ininterrumpida de transmisión de la fuente original.

Las autoridades más importantes de las disciplinas científicas del Islam establecieron sus tradiciones particulares a la hora de perfeccionar su oficio en las que todos tenían su propia

Ibn Jaldún las clasifica en dos: las basadas en el raciocinio y las transmitidas por la Revelación. Así clasificó las ciencias de su época en dos amplias categorías: las ciencias filosóficas y las ciencias tradicionales de transmisión. Las describió como “una natural, del ser humano, hacia la cual es dirigido por medio de su propia capacidad de pensar; y otra tradicional, que aprende de aquellos que la iniciaron”.

Siguiendo la perspectiva general de Ibn Jaldún sobre las ciencias en la sociedad, se puede

musulmana, hubo una transición de los *al-qurra* a los *fuqaha* y *‘ulama*, en el sentido específico de juristas y eruditos de las ciencias religiosas. Esto es el principio de la segunda fase, conocida como la fase pre-*madhab*.

De acuerdo con Ibn Jaldún, las ciencias, al igual que los oficios, son una característica de las culturas sedentarias. Puesto que esta no existía, o al menos era muy poco común entre la mayoría de los árabes, eran los no-árabes quienes sobresalían en el desarrollo de estas ciencias

b. ‘Ali (f. 270/883) y su hijo (f. 297/909), quienes restringieron las fuentes de la ley a los textos y el consenso general (*iyma*). Sin embargo, enfatizando la centralidad de la transmisión viva, declara que a aquellos que intenten aprender el sistema de *fiqh* *Dhahiri* después de haber desaparecido se les considera innovadores, puesto que “aceptan el conocimiento de libros para el cual no existen llaves proporcionadas por maestros”.

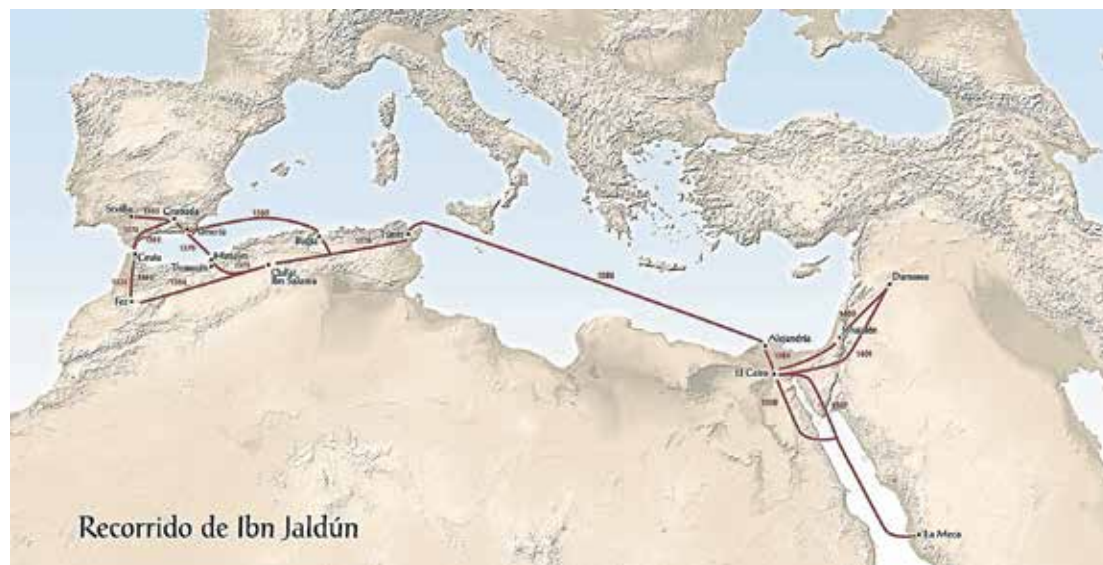
En la cuarta fase, únicamente permanecieron los enfoques de *ahl al-hadith* y *ahl ar-ra’y*. Estos fueron representados por los cuatro *madhabs*, que llevan el nombre de sus principales juristas: Abu Hanifa, Malik, Ash-Shafi’i y Ahmad b. Hanbal (f. 241/855). La terminología técnica se volvió muy diversificada, y desarrollados complejos de erudición hicieron muy difícil que generaciones posteriores consiguiesen llegar al nivel de poder emitir juicios independientes (*iytihaad*). De esta manera la cuarta fase se caracteriza por el *taqlid* (imitación). Cuando Ibn Jaldún menciona el cierre de “la puerta de diferentes opiniones y métodos”, se refiere a la imposibilidad de crear un *madhab* después de los cuatro establecidos.

Finalmente, Ibn Jaldún analiza la expansión geográfica de las cuatro escuelas y sus posteriores contextos sociopolíticos en una manera que ejemplifica cómo los eruditos clásicos trataban cuestiones similares a las que se presentan a los historiadores modernos.

### Pasado y presente

Está claro que el análisis de Ibn Jaldún sobre la aparición de los *madhabs* representa en sustancia la perspectiva de la mayoría entre los *‘ulama* a lo largo de la historia, a pesar de que la forma y los detalles pueden haber sido diferentes dependiendo del contexto político y científico. Cuestiones similares que emergen de la dinámica intelectual y sociopolítica que atañían a Ibn Jaldún aún afectan a la comunidad musulmana, y una comprensión de cómo los eruditos clásicos trataron con estas cuestiones dentro de su propio contexto puede por lo tanto proporcionarnos los instrumentos necesarios para hacer frente a los retos que nos encaran.

*Tobias Abdalhakim Andersson nació en Suecia y ha estudiado Árabe y Ciencias Religiosas en la Universidad de Linnaeus. Ahora vive en Norwich y enseña Historia en la Facultad Musulmana de Estudios Avanzados, además de trabajar en varios proyectos de investigación y traducción.*



metodología y terminología técnica. Esto aparece, por ejemplo, en los *madhabs* de *fiqh*, todos los cuales tienen su metodología y terminología particular y sus autoridades fundacionales propias.

Otra apreciación fundamental es que una ciencia, al igual que cualquier oficio en la sociedad, se desarrolla cuando aparece una necesidad de ella. Ibn Jaldún explica la aparición y formalización de las ciencias del *hadiz*, *fiqh* y sufismo con referencia a la necesidad de afrontar las necesidades de la comunidad musulmana en esa época. Oficios y ciencias son a la vez productos y productores de una civilización. Sin embargo, el papel de las ciencias no acaba ahí, su comunidad es el medio por el que ese estado de civilización se mantiene y desarrolla. Este papel fundamental en la representación y producción de conocimiento social, a su vez, regula lo que se puede saber, pensar y practicar dentro de ciertos contextos políticos, sociales, económicos e intelectuales. Estas perspectivas sobre las relaciones de poder expresadas a través de la ciencia son lo que se llamaría hoy en día “discursos sobre el conocimiento”.

### Tipología de las ciencias

A pesar de que muchas ciencias coinciden en parte y comparten ciertas metodologías,

argumentar que, debido a que la ciencia del *fiqh* está basada en transmisión y que sus continuadas metodologías son racionales, es la disciplina que refleja de manera más clara el desarrollo histórico general de las sociedades musulmanas. He aquí por lo que pone tanto énfasis en la importancia de conocer sus orígenes, desarrollo y funciones contemporáneas dentro del amplio contexto de la historia de las civilizaciones.

### La historia de los ‘madhabs’

La perspectiva de Ibn Jaldún sobre el desarrollo del *fiqh* se puede dividir en al menos cinco distintas fases: 1ª, la fase de *ikhtilaf*; 2ª, la fase pre-científica; 3ª, la fase de tres *madhabs*; 4ª, la aparición de cuatro *madhabs* y la extensión del *taqlid*; y 5ª, la expansión geográfica de los cuatro *madhabs*.

En primer lugar remonta los orígenes de los cuatro *madhabs* a la existencia natural de diferencias de opinión (*ijtilaf*) entre la gente de conocimiento calificada para hacer juicios tras la muerte del Profeta, que Allah le bendiga y conceda paz. En esta época el *fiqh* no era una ciencia especializada. A la gente con conocimiento sobre el Corán, sus significados y dictámenes legales se la conocía como *al-qurra*, los recitadores. Sin embargo, cuando el alfabetismo se propagó dentro de la civilización

tempranas. Ibn Jaldún se refiere a los filólogos de ascendencia persa, tales como Sibawayhi, al-Farisi and az-Zayyay. Asimismo, hace notar que muchos de los árabes que abandonaron la cultura beduina pertenecían a la alta sociedad de los musulmanes. Esto significa que se sentían atraídos por la política en lugar de la erudición, que se dejaba para aquellos cuyo origen no era árabe. Nuevas generaciones de eruditos de diversos orígenes desarrollaron diferentes métodos y enfoques para el estudio del *fiqh*, que emergieron como gremios formados en torno a un maestro cuyos estudiantes sistematizaron el conocimiento en diferentes escuelas de pensamiento.

En esta tercera fase, los *fuqaha* desarrollaron dos enfoques diferentes. Un enfoque se apoyaba en el uso de la opinión considerada (*ra’y*) y la analogía (*qiyas*), y era representado por la gente de Iraq, conocidos como *ahl ar-ra’y*, cuyos seguidores se centraban en torno al Imam Abu Hanifa (f. 150/767). El otro enfoque, asociado a la gente del Hiyaz, enfatizaba el *hadiz* y la tradición transmitida. El principal erudito era Imam Malik (f. 179/795), y tras él, Imam Ash-Shafi’i (f. 204/820). Ibn Jaldún menciona también el *madhab Dahiri*, hoy en día extinto, que se desarrolló en torno a Dawud



# Musulmanes en Singapur

Hasbullah Shafi'i  
Singapur

Singapur ha sido, y aún continua siendo, la ciudad portuaria más importante del sureste asiático. La población de Singapur es aproximadamente de tan solo de 5.200.000 habitantes, pero el total de la masa monetaria circulante es de cinco trillones de dólares de Singapur a día de hoy, enero de 2013. El país está compuesto, principalmente, de una clase media que envejece, y, debido a un índice de natalidad pobre, el Gobierno teme que la población decaiga, arrastrando, en consecuencia, un declive del crecimiento del producto interior bruto. Por esta razón, el Gobierno ha comenzado a traer desesperadamente extranjeros cualificados para que adoren la economía, esperando compensar el índice de natalidad, o se podría incluso decir, para castigar a sus propios ciudadanos, ya que aquellos están ocupando los que podrían ser sus puestos de trabajo, apartamentos y otras oportunidades. Existe una tensión social silenciosa a este respecto.

De una oscura isla entre otras dos mil islas ricas que hay en Indonesia, Singapur ha crecido hoy ambiciosamente –desde el colonialismo inglés– a ser un centro financiero e inversor en todo el sureste asiático, gracias al capitalismo de Estado. Atrae turistas de todo el mundo especialmente por su medio ambiente, limpio y verde. Algunos incluso dicen que es una ciudad que está “bien”, bien en apariencia y funcionamiento sistemático tecnológico, además de “bien” regulada en cuanto a las leyes que imponen multas sobre todo aquello que el Gobierno no quiere que la gente haga, ya sean nativos o extranjeros.

En este país de estilo de vida londinense en el que todo es una carrera, la única religión que queda, en práctica mayoritaria, es la *religión del capitalismo*. Hay cristianos, hindús, budistas, taoístas, ateístas y pensadores liberales, pero solo por un día o dos a la semana, o los fines de semana, cuando se sienten “pios”. El resto de la semana la gente se adhiere a la *religión del capitalismo*, la que la gente considera la única religión práctica para satisfacer sus necesidades de supervivencia de clase media. La vida en Singapur es trabajo. Es como si el Gobierno estuviese

diciendo: “Trabajad u os quedaréis fuera, a lo mejor sin comer. Si pedís, a lo mejor os multamos”.

En esta ciudad cosmopolita, dinámica y activa la gente está siempre ocupada y usando su vida, casa y propiedades para hacer dinero y pagar deudas, facturas e impuestos, y más dinero para algún tipo de seguro o ahorro que asegure una vida cómoda en el futuro una vez retirados del trabajo. La mayoría de las veces nunca llegan a uti-

lizar el dinero que han ahorrado, excepto una pequeña parte, antes de su último aliento. Es en esta situación en la que los musulmanes del país –el 15% de la población– se encuentran. En resumen, los musulmanes de este país se encuentran en una forma de vida forzada sobre ellos por los preceptos de la *riba*, –usura–, y el capitalismo.



La mezquita del Sultán, Singapur.

Singapur era originalmente una isla de musulmanes que formaba parte del Sultanato de Johor antes de que Sir Stamford atracase el *Indiana* –su barco de la East India Company– en sus orillas y comprase la isla por su importancia estratégica para controlar las rutas comerciales por mar que conectan China, Indonesia y el resto del mundo. Cuando la isla de Singapur se dio a conocer al mundo por su importancia estratégica y su potencial lucrativo, tuvo que ser desconectada del Sultanato de Johor y forzada a servir como una plataforma para el poder mercantil y marítimo británico. Cuando se deshizo el sultanato también se abrieron los *awqaf*, el Zakat, los mercados y la moneda. Lo que se dejó continuar fueron los rituales de *ibadah*, ‘adoración’. Después de esto, Singapur pasó a ser parte del control británico sobre el archipiélago malayo

y, sucesivamente, consiguió la independencia del colonialismo y del sultanato, que no pudieron sobrevivir después de la Segunda Guerra Mundial. Acto seguido dio comienzo la fase del capitalismo, que ha visto hasta hoy a un solo partido-padre en el control del Gobierno y de las finanzas. Un periodista lo definió como “la cara feliz del fascismo”; otro filósofo como “capitalismo autoritario”.

Debido a todo esto, el Islam ha quedado como un icono

los rituales de la oración y en las celebraciones festivas.

Mientras que esta es la situación general concerniente a los musulmanes en esta tierra, ha surgido, por la voluntad de Allah, un nuevo espíritu, energía o como cada uno lo quiera llamar entre la generación de musulmanes jóvenes que han perdido la esperanza en la forma de vida capitalista –que ha durado poco– y que les ha sido impuesta. Se están volviendo a un conocimiento genuino del

en Malasia, Indonesia y otras partes de Nusantara (nombre original malayo para el sureste asiático musulmán). A través de este movimiento Singapur ha visto miles de estas monedas de oro y plata en circulación y una red de comercio llamada JAWARA Tumasik (Tumasik era el nombre de Singapur bajo el sultanato) compuesta por 85 comerciantes musulmanes.

Tres eruditos musulmanes en Singapur han emitido recientemente un juico sobre el dinero fiat titulado *Al-Hujjat al Bahirah Li-Iaadati Amwaaalina at-Tahirah* y que significa: ‘La prueba irrefutable del regreso de nuestro dinero puro’.

Los visitantes de Singapur pueden realizar transacciones en dinar y dirham, a través de las cuales estamos viendo cómo toda Nusantara se está unificando basándose en las *mu‘amalat* y una sola moneda con valor intrínseco, superando la muchas barreras fiduciarias impuestas a los trescientos millones de personas de Nusantara. Un cambio radical en la plataforma de comercio está ahora en proceso; esto es decir, un cambio total alejándose de las barreras comerciales del capitalismo; esto es: una nueva moneda con valor real, gremios y control de calidad, mercados libres que usan esta moneda y venden aquellos productos que no vienen de corporaciones multinacionales y donde todos pueden comerciar sin pagar alquileres, financiación de negocios y contratos de sociedad –todos basados en una práctica con mil cuatrocientos años de historia y que está probada con éxito–. Eso significa que no hay bancos, monopolio, dinero fiat, capitalismo inmobiliario, deudas, impuestos, inflación, parados... y la lista continúa.

Esta es la respuesta a la crisis económica europea que nunca termina. Este podría ser, sin duda, un sitio interesante para ser visitado por europeos para aprender la posibilidad de establecer un modelo económico alternativo que está libre de usura. Este es ciertamente un lugar que merece la pena visitar: la ciudad de la usura sobre la que un movimiento Dinar y Dirham se cierne y refleja el poder de Allah.

<sup>1</sup>El juicio se puede leer en la siguiente dirección web: [http://www.dinarwakala.com/downloads/Judgment\\_on\\_Fiat\\_Currency.pdf](http://www.dinarwakala.com/downloads/Judgment_on_Fiat_Currency.pdf)

**Singapur era originalmente una isla de musulmanes que formaba parte del Sultanato de Johor antes de que Sir Stamford atracase el Indiana en sus orillas y comprase la isla por su importancia estratégica**

do del pasado en las mezquitas históricas y otros edificios construidos por los musulmanes. El Islam permanece como un eco distante que viene de las tumbas de los muchos *awliya* que están enterrados por toda la isla, especialmente el gran *wali* de Allah, Sheij Habib Nuh Al-Habshy, que Allah los purifique a todos. El Islam permanece en

Islam e intentando redescubrir las prácticas genuinas de la dinámica comunidad del antiguo sultanato, que estaba a su vez basada en una tradición de mil cuatrocientos años.

A este respecto, la noticia que más vale la pena mencionar para invitar a viajeros musulmanes y no musulmanes a visitar Singapur es la cada vez más importante presencia de un creciente grupo de comerciantes, usuarios y activistas del dinar de oro y el dirham de plata que ponen en práctica las *mu‘amalat*. El dinar de oro y el dirham de plata son, conjuntamente, la moneda original de los musulmanes, *halal* y que cumple con los preceptos de la Sharia. El Zakat de la riqueza monetaria ha sido siempre pagado con dinares y dirhams, mejor dicho, el Zakat ha sido siempre recogido y distribuido de una manera organizada bajo liderazgo político en estas monedas. Con el orden capitalista basado en la *riba* fallando, un grupo de jóvenes musulmanes está trabajando para restaurar el pilar caído del Zakat y restablecer la práctica perdida de las *mu‘amalat* (comercio, mercados sin alquiler en terrenos *waqf*, caravanas, gremios, contratos, etc.) en Singapur. Trabajan de forma cercana con gente del mismo movimiento

Hasbullah Shafi’iy nació en Singapur. Ha estudiado Política, Literatura e Historia en el Dallas College. Ahora está de vuelta en Singapur, donde es fundador de la compañía Wazir Media Pte LtdI, publica la revista Vizier y es el promotor del Movimiento Dinar y Dirham en Singapur.



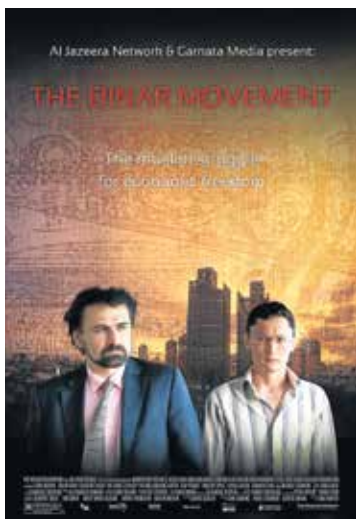
# 'The Dinar Movement'

**Abdellah Bignon**  
Sevilla

*Al Jazeera Documentary Channel y Garnata Media han finalizado la co-producción de un documental sobre la realidad del dinar y el dirham.*

No sale de imprenta un solo número de Islam Hoy donde no haya al menos un artículo difundiendo la importancia de combatir la usura y la hegemonía de la banca, junto a la necesidad de volver a las monedas de valor intrínseco, como indica la Revelación y como nos mostró el Rasul, *sallallahu 'aleihi wa salam*: el dinar de oro y el dirham de plata.

Sin embargo, para muchos de nosotros, esto puede parecer poco más que una expresión utópica o el sentimiento romántico hacia lo antiguo. En cuanto a los musulmanes que se esfuerzan por cumplir con su Din, este tema parece fuera de su alcance y nos podemos sentir atrapados en el



paradigma del Estado moderno, o engañados por la falacia de las 'finanzas islámicas'. La situación parece estar en punto muerto. Estamos a la espera de que lleguen tiempos mejores y así poder hacer frente al asunto, inmovilizados por la aparente fuerza del sistema. Pensamos que la aplicación del dinar es inalcanzable y que la usura seguirá siendo una fuerza dominante a la que tendremos que adaptarnos. Pero no hay fuerza ni poder excepto por Allah, y la victoria Le pertenece. Él y Su Mensajero han declarado

la guerra a la usura, y Él tiene poder sobre todas las cosas.

The Dinar Movement es como un rayo de sol en medio de un día de lluvia sin fin, ya que, como su propio título indica, las cosas se están moviendo. Este documental de una hora hace un interesante estudio y demuestra la implementación de estas monedas en Malasia e Indonesia, como medida alternativa a la economía usurera. El largometraje ha sido rodado durante varios meses en Indonesia, Singapur, Malasia, Turquía y España, y abre una inédita ventana al trabajo de Shaykh Umar Vadillo (fundador del dinar en tiempos modernos) y de los activistas de este movimiento en el sudeste asiático, que renueva la fuerza y el coraje de aquellos que, en otras partes del mundo, sostienen la lucha contra la usura como prioridad. La cinta se sirve de ilustrativas secuencias para explicar la naturaleza del sistema usurero y contiene entrevistas interesantes, genialmente entrelazadas, que arrojan luz sobre temas

como el funcionamiento de los bancos centrales, el dilema de la erróneamente denominada 'banca islámica' o la violación de las libertades que constituye el papel moneda impuesto por el Estado y su consecuencia inevitable; la inflación.

Afortunadamente, el documental no reproduce el paradigma dominante de los medios de comunicación, es decir, esa "objetividad" desesperanzadora, o "neutralidad" (en sí misma una falacia por razones que merecerían otro artículo), y su debate mediocre: "Yo digo negro, tú dices blanco; conclusión: gris", sino que toma partido y apoya la iniciativa del dinar, situando como protagonista a Abdalghany, un economista de Kazajistán que se unió al activismo del dinar en Malasia. Creo que esta es la característica más poderosa de la película. La voz en off del director, Malik Basso, es discreta, dejando la verdadera narración a Abdalghany. El espectador le acompaña desde la universidad a las cámaras acorazadas donde se guarda el

oro del Estado de Kelantan, pasando por una céntrica plaza donde se celebra el Occupy Kuala Lumpur. Con esta dinámica visual y cambio de escenarios, la película transmite la atmósfera del movimiento. Las escenas en las que vemos transacciones comerciales con dirhams de plata, o el pago del Zakat, representan la confirmación de toda una realidad. También apreciamos una cómica situación, con la gobernadora del Banco Central de Malasia, que nos revela la pérdida que está la institución. El documental también ofrece una perspectiva privilegiada de la reintroducción histórica de la moneda tradicional en tierras musulmanas, capturando la aventura desde sus inicios en Granada en 1992, hasta su implementación al otro lado del mundo en la actualidad.

Ahora se puede afirmar que Allah ha dado permiso para el retorno del dinar. No es una utopía, ni es romanticismo. Está ocurriendo y puedes ver a tus hermanos haciéndolo.

## El Estado del malestar

**Abdellah Castiñeira**  
Zúrich

El funcionamiento interno de la gran mayoría de los Estados europeos está basado en ideologías comunistas que fueron impuestas de forma definitiva después de la Segunda Guerra Mundial como medida preventiva contra el posible resurgimiento del fascismo. En España, el modelo fascista-católico se mantuvo hasta que, en la llamada Transición, los reformistas políticos, herederos de los revolucionarios comunistas previos a la guerra civil, consiguieron establecer la socialdemocracia, que es, en definitiva, una versión aguada del marxismo.

Esta ideología posiciona al Estado como deidad. El Gobierno lo regula todo; asume la responsabilidad del bienestar de todos los ciudadanos asumiendo los servicios, como la asistencia sanitaria, las pensiones y el sustento de los "parados". Al mismo tiempo se auto-confiere la autoridad para emitir permisos de toda clase, sin los cuales la actividad concerniente se considera ilegal. En

esencia, regula absolutamente todos y cada uno de los aspectos sociales bajo la presunción de que es el sistema más eficiente.

Al renunciar a esta responsabilidad y cedérsela al Estado, los individuos y los pueblos han permitido la ruptura de los grupos familiares y los vínculos de sangre o creencia. Los clanes, las tribus y grandes familias que, de manera natural, se ayudaban y se encargaban de todos sus miembros, han sido destruidos. El desmantelamiento de la familia como tejido social ha resultado en la familia nuclear, en el mejor de los casos, y, en el peor, este proceso de aislamiento del individuo se ha desarrollado hasta llegar al ciudadano perfecto: aquel que no tiene ningún lazo familiar real, cuyo fin es el consumismo y cuya perfecta sumisión al sistema, sin el menor riesgo de desafío, garantiza el buen funcionamiento de la máquina estatal.

El final es la destrucción total del tejido social orgánico y de cualquier vínculo que otorgue poder a la gente como entidad social. En pocas palabras: la absoluta individualización del ser humano junto con su sumisión al Estado y los bancos. El ciudadano moderno se apoya en el Estado, depende de él y se

vuelve hacia él para todas sus necesidades. Esta ilusión de poder conferida al Estado ha sido inculcada en todos los ciudadanos como algo absoluto, y justifica el pasmoso y francamente arbitrario sistema de impuestos, tributos y tasas, "impuestos" sobre los ciudadanos de la manera más implacable.

Adjudicarle al sistema estatal tanto poder es meterse entre las patas de los caballos. La maquinaria del Estado no tiene la capacidad administrativa ni económica, la visión, los escrúpulos, la moral ni el entendimiento existencial para gobernar una nación. Este sistema le usurpa a la gente su lado humano más social, obstruye y dificulta hasta lo imposible el desarrollo y la aplicación natural de aspectos tan fundamentales de la vida humana como la compasión, la preocupación por los otros, la confianza, la generosidad, la colaboración y la responsabilidad social.

Este sistema ha engañado a naciones enteras de todo el mundo con los ostentosos principios de libertad y democracia. El caso es que la democracia se ha reducido al derecho de meter un papel en una caja cada pocos años y al libertinaje que justifica y tolera los comportamientos

más deplorables. El sistema democrático propicia la creación y respalda la permanencia de una clase incompetente y corrupta de individuos que forman el cuerpo del Gobierno: la clase política. Esta gente, aunque teóricamente representa al "Pueblo", se ha distanciado de él, mirando únicamente por sus intereses propios, y su labor resulta, además, enteramente ineficiente.

El Estado es un fiasco, y su promesa de bienestar ha demostrado ser todo lo contrario, con millones de personas sin posibilidades de sustento sumergiéndose en la pobreza y la indignación y sin expectativas de una vida mejor. Aun así, el Estado pretende implementar y mantener medidas que garantizan la ruina del país y crean una economía rígida, inflexible, incapaz de acomodarse a diferentes situaciones. Paradójicamente esto se lleva a cabo en nombre del pueblo y los trabajadores.

El Estado, por su naturaleza desequilibrada, está totalmente ligado y es dependiente del sistema bancario y esto, en el fondo, es la causa fundamental de su fracaso. Los impuestos representan únicamente un pequeño porcentaje de los gastos

del Gobierno. El resto proviene del Banco Central y otras deudas contraídas continuamente. Esto garantiza que la situación no tenga salida. Sean cuales sean las medidas adoptadas, ya sean de austeridad por medio de recortes o de estímulo mediante inyección de fondos en la economía, este sistema está condenado a la ruina. Está firmemente afianzado en un modelo monetario artificial que ofrece una moneda carente de realidad y de valor intrínseco. Por lo tanto, el precario malabarismo exhibido por las clases financieras y políticas únicamente conduce a un aplazamiento de lo inevitable.

El desequilibrio debe remediarse y la justicia ha de restablecerse. Esto ha de ocurrir mediante grupos de gente cuyos vínculos entre sí estén basados en el Din de Allah, que otorguen autoridad a los mejores de entre ellos y recuperen la cordura en el terreno de las transacciones: una economía real de mercancías y servicios reales intercambiados con una moneda de valor real; una gente que no adore deidades, sino que reconozca al Creador como única Divinidad, sometiéndose al Él enteramente, atribuyéndole todo el poder a Él.



# ‘Tawhid’ y tecnología

Hamza Castiñeira  
Ciudad del Cabo

Vivimos en la era de la alta tecnología. Los grandes progresos que el hombre, por el favor divino, ha logrado en la tecnología en las últimas décadas han transformado la sociedad radicalmente. Actualmente la tecnología tiene un papel preponderante en la sociedad, y, junto con la ciencia, ha aportado mejoras visibles en todas las facetas de nuestras vidas, sin mencionar lo que aún está por llegar. Los prodigios con que nos sorprenden científicos y tecnólogos causan tremenda admiración, y los nuevos logros se atribuyen directamente al Hombre. Mas debemos recordar que, como todo don que poseemos, la tecnología es un regalo de Allah: **“Y cualquier don que tenéis proviene de Allah”** (Sura de las Abejas, 53).

En su libro *Carta a un musulmán africano*, Shaij Abdulqadir as-Sufi compara la sociedad de la alta tecnología actual con la de del faraón, quien mandaba construir sofisticadas pirámides, haciendo uso de la más alta tecnología y atribuyéndose por ello poder absoluto y proclamándose dios sobre su gente. El *kufir* de hoy en día es en cierto modo similar al de los tiempos de los faraones, en el sentido de que el hombre procura desarrollar la técnica velozmente y se atribuye los logros a sí mismo, negándose a reconocer al Creador.

Uno puede pensar en los teléfonos móviles o los automóviles, y en su funcionamiento, y no ver conexión alguna con la voluntad divina, y decir: “En ningún lugar de la Revelación, ni en el Libro ni en la Sunna se encuentra mención o exhortación a lo que hoy entendemos por tecnología; más bien, ha sido el hombre quien la ha creado y desarrollado por iniciativa propia y sin mediación divina”.

Esta opinión (*mu'tazilí* por cierto) es completamente errónea, pues Allah ha creado al



ser humano y lo que éste hace: **“Dijo: ¿Adoráis lo que vosotros mismos habéis esculpido, cuando Allah os ha creado a vosotros y a lo que hacéis?”** (Sura de Los que se ponen en Filas, 95-96)."

Pero no solo eso, porque Allah, por su atributo de *Qudra* (Decreto o Poder) ha decretado hasta el más diminuto suceso que ocurre en la creación, y ha decretado la vida de cada persona, de cada ingeniero y científico. Los factores en la vida de cualquier inventor o precursor tecnológico estaban decretados antes de su propia existencia, incluidos sus talentos y facultades, con quién estudió, qué experimentos llevó a cabo o qué le condujo a descubrir o inventar algo.

Por su atributo de *Ilm* (Conocimiento), Allah conoce cada ser en la creación incluso antes de su aparición en la existencia. **“¿No habría de conocer a quien ha creado, cuando Él es el Sutil, El que conoce lo**

**más recóndito?”** (Sura de la Soberanía 14); y también: **“No cae una sola hoja sin que Él no lo sepa, ni una semilla en la pro-**

**Si los científicos, los técnicos y los beneficiarios de la tecnología tan solo reconocieran estas realidades, y estuvieran agradecidos a Allah por Sus favores en este sentido, Allah los incrementaría**

**fundidad de la tierra, ni nada húmedo o seco que no esté en un libro claro”** (Sura de los Rebaños 59). Del mismo modo, Allah conoce con todo detalle

cada electrón que se mueve, cada gota de petróleo que se carbura y cada byte que se transfiere.

Y es únicamente por la *irada* (voluntad) de Allah que esto sucede. Todo el desarrollo de la tecnología es parte de la voluntad de Allah, pues no ocurre nada si no es porque Él lo quiere.

A modo de acotación, cabe señalar que la idea de que no hay mención a los vehículos modernos en el Corán puede ser refutada con la siguiente aleya: **“Y los caballos, los asnos y los mulos para que montéis en ellos y sean un adorno. Y [Allah] crea lo que no conocéis** (Sura de la Abeja 8)”. Aquí, Allah menciona implícitamente que Él crea todo medio de transporte.

Hemos visto, pues, que Allah es el creador de esta existencia y todo lo que hay en ella, que Él todo lo ha decretado y que tiene conocimiento exacto de todo asunto en ella. Como dice Ibn Abi Zaid al-Qirawani en su *Risala*: “Ensalzado sea por

encima de que haya en Su reino lo que Él no quiere, o de que haya alguien que prescindiera de Él, o de que haya cualquier creador de algo que no sea Él” (Creencia: 28).

Allah ha subordinado cuanto hay en los Cielos y en la Tierra al servicio del hombre, y lo ha dotado de intelecto para que sepa emplearlo.

Si los científicos, los técnicos y los beneficiarios de la tecnología tan solo reconocieran estas realidades, y estuvieran agradecidos a Allah por Sus favores en este sentido, Allah los incrementaría. Como musulmanes, debemos ser conscientes de los regalos del Creador y alabarle por ello. El Mensajero de Allah, la paz sea con él, dijo: **“Cada vez que Allah bendice a un siervo con un don, ya sea pequeño o grande, y el siervo dice ‘Alhamdulillah’, Yo le doy algo mejor lo que acaba de recibir”** (Az-Zuhd, de Hunan ibn as-Sari, lo transmitió al Hasan).



Buscamos distribuidores. Interesados llamar a los tels:  
0034 953 28 09 17 - 630-099 008  
info@sierramaginas.es










# De Erzurum a Estambul

**Umar Molinero**  
Granada

Los viajes son como la vida misma. El destino no tiene por qué ser lo más importante, y el porqué es algo a descubrir a cuenta propia. A menudo es en el cómo y con quién donde se encuentra el secreto. Y cuando estos dos últimos son buenos, los resultados suelen ser buenos.

Hace poco estuve en Yedda. Era mi primera visita a Arabia Saudita. Dejaré las experiencias de Medina y Meca para otro momento. Este país es un lugar extraordinario por muchas razones. Una de sus facetas, con consecuencias buenas y malas, es que está fuera de lo que llamamos el mundo modernizado y globalizado. En Yedda, ciudad en la que pasé algún tiempo, la sensación era la de estar como en una isla. La ciudad antigua es preciosa, de calles pequeñas y callejones peatonales, con una mezcla de arquitectura singular entre andalusí y otomana. Sin embargo, esto no impide que tanto particulares como el Ayuntamiento tengan el casco antiguo en lo que podría



*Mezquita del Sultán Ahmed, Estambul.*

definirse como “ruina oficial”. Aun así la ciudad está llena de vida. Corriendo, una de mis actividades favoritas, observé cómo los vendedores ambulantes comercializan verduras frescas, los niños juegan al fútbol, los vecinos comparten tardes en sillones y sillas que colocan en la misma calle o acera, y en cada esquina y barrio de la ciudad; pero todo este bullicio se paraliza cuando la llamada a la oración inunda, desde todas las direcciones a la vez, el aire caluroso del desierto.

Fue en estas circunstancias donde conocí a Abdul Karim. Habíamos hablado por teléfono

y fijado un lugar de encuentro. Estaba solo, sentado en una mesa, en una pequeña cafetería de empresa dentro de un edificio. Lo reconocí al instante. No sé si realmente no había nadie más en la sala o si su presencia inundaba todo con su energía. Abdul Karim se llamó en su día Kevin y es de los Estados Unidos. Antes de terminar sus estudios universitarios decidió emprender el viaje de su vida. Llenó su mochila con lo mínimo y viajó por meses desde Europa hasta Asia Central.

Fue en Pakistán, allá por 1971, donde, por casualidad o

destino, se encontró con un amigo de la universidad con el que había compartido habitación durante dos años. La familia de su amigo tenía tiendas de antigüedades en Irlanda y en Boston; por aquellos años todavía se encontraban piezas maravillosas a buenos precios, y le ofrecía la posibilidad de doblar su dinero si quería invertir. Pero Abdul Karim no estaba muy interesado y al poco tiempo sus caminos se separaron.

Poco después Abdul Karim tomó el tren de Erzurum a Estambul. Sus compañeros de viaje eran dos afroamericanos musulmanes que había conocido en el tren y por el camino le hablaron acerca del Islam y del Profeta Muhammad (SAWS). El viaje fue largo y el tren tuvo ciertas complicaciones que hicieron que el trayecto durase más de lo planeado. Pero al grupo de tres no le importó demasiado. Abdul Karim estaba asombrado porque no sabía nada del Islam, nunca nadie le había contado nada, todo era nuevo para él pero le atraía lo que escuchaba. En aquel trayecto de tren, del mismo modo que el paisaje mudaba sus formas, algo fue cambiando en su interior.

Cuando llegaron a Estambul se quedó maravillado de la ciudad, por sus edificios y la arquitectura majestuosa y sutil. Estuvo en estado de shock por algún tiempo, contemplándolo todo a su alrededor. Él era de Nueva York; y, dado que tenía algunas nociones de arquitectura, sabía que edificios como la Mezquita Azul o el Topkapi solo podían ser el resultado de una civilización increíble. Así que se zambulló por completo, buscó, contempló... Y así, acompañado de sus compañeros de viaje exploró la ciudad y sus gentes. En cada paso y en cada encuentro parecía obtener las confirmaciones que buscaba, encontrando una nueva visión del mundo y de su propia existencia.

Fue allí, después de unos días de estancia y en compañía de sus compatriotas afroamericanos y algunos turcos que habían conocido, donde Abdel Karim tomó *shahada*.

Abdul Karim me contó muchas historias aquella tarde, en la mesa pequeña de aquella cafetería, pero esta fue la que más me impactó. Después de cuarenta años había vuelto a Estados Unidos solo una vez. El viaje continuó.

## Tecnología o el síndrome de Diógenes

**Yahia Ballesteros**  
Granada

Mencionar el llamado “síndrome de Diógenes” en seguida nos hace pensar en esa patología que sufren algunas personas aisladas, con frecuencia ya ancianas, cuya compulsión las lleva a acumular cosas y cosas, como si los objetos pudieran defenderlas de su miedo a la soledad, a la provisión (su falta, más bien) y, al final, a la muerte.

Pero... ¿se nos ha ocurrido pensar que esa enfermedad, después de todo, no es más que una especie de metáfora de nuestro mundo actual; una hipérbole que, vivida en individuos concretos, se convierte en una alegoría de la misma compulsión que mueve a nuestra sociedad como ser social y como compendio de individuos?

Porque... ¿qué es sino una compulsión enfermiza ese afán por acumular bienes que mueve a tanta gente a una vida de usura y avaricia? Entre los poderosos no es raro encontrar personas que acumulan tanto patrimonio que necesitarían decenas de vidas para poder disfrutarlo: casas que ni llegarán a visitar, piscinas que no utilizarán nunca, aviones y

vehículos variados que se acumulan en garajes y almacenes sin posibilidad de usarlos... Y nunca es bastante. Siempre hay alguien que tiene más y eso les come la moral. Pero entre las personas corrientes, no es raro encontrar a quienes nunca les basta con todo ese compendio de aparatos y tecnologías que la sociedad consumista ha ido convirtiendo en necesidades hasta el punto de que si te faltan te sientes indefenso: televisión, coche, ordenador, móvil, *smartphone*, lavadora, frigorífico, cafetera, plancha, calefactor, aire acondicionado, secador, DVD, videoconsola, teléfono... ¡Bueno!; añada el lector a voluntad. La lista podría ser tan larga que necesitaríamos varias páginas para nombrarlos y el director del periódico me iba a echar para atrás el artículo porque tiene demasiadas palabras. Pero lo más gracioso es que muchos de esos objetos se tienen de dos en dos (y en algunos casos no precisamente baratos; un coche, por ejemplo, ya vale un dinero; pero dos...). Y si no es a la vez, es en el tiempo, de modo que, como los avances tecnológicos envejecen muy rápido porque el mercado ya se encarga de ir renovando con nuevas modas y prestaciones, con nuevos programas y lectores electrónicos, nuevas



*El cuadro de Diógenes, Jerome Gerôme (1860)*

energías, nuevas baterías, etc., pues hay que estar cambiándolos aunque el antiguo todavía sirva. Si no, uno se queda anticuado y descolgado de la modernidad... ¡Ea!

Puede que nuestro síndrome de Diógenes tenga la variante de que no quiere tener presente todo lo que acumula (o desecha para acumular el sustituto nuevo); pero si pudiéramos ver los lugares donde se amontona todo lo que desechamos sin más necesidad que la locura tecnológica y usurera en que nos tienen metidos, ¡vaya si comprobaríamos hasta dónde nuestra vida es un perpetuo síndrome de Diógenes a lo bestia!

Y, sin embargo, Diógenes, en realidad, no tenía algo

parecido, ni de lejos, a esa enfermedad; este filósofo griego promulgaba la independencia de las necesidades materiales para hacernos más libres y de él se cuenta, por ejemplo, que un día viendo beber a un niño agua de una fuente con sus manos, el pensador, que sólo tenía como pertenencias un zurrón, un manto y una escudilla, dijo: “Viendo a este niño he comprobado que todavía tengo cosas superfluas”. Y tiró la escudilla.

Los musulmanes tenemos más claro que Diógenes las ventajas del desapego. Después de todo, ese filósofo y su grupo ya tenían dudas existenciales que les llevarían a enfrentarse con Platón. Pero si algo nos aclara el Islam es que esta civilización tecnológica y desmesurada se

autodestruye ahogada en sus miedos y sus compulsiones y, de paso, destruye y arrasa el medio natural y los valores que hacen al hombre ser hombre y no una prolongación de sus aparatos (tecnológicos) y un esclavo de quienes los diseñan para este Matrix en que vivimos.

Es Allah quien nos dice en Su Libro: “**No alcanzaréis la virtud hasta que no deis de lo que amáis**” (Sura de la Familia de Imran, 92). Que sólo puede hacernos pensar que lo que nos hace grandes no es “tener”, sino “dar”. Y que si de veras queremos ser libres y acercarnos a la verdad de la existencia (lo que también nos hará más felices) tenemos que escapar de ese síndrome de Diógenes en que está atrapada la actual civilización en que vivimos.

*Yahia Ballesteros es profesor de Historia y Geografía en un I.E.S. andaluz. Tiene publicadas obras de poesía, novela, teatro y ensayo y ha recibido premios como el Río Henares de sonetos (Guadalajara), el Primer Premio del Ministerio de Educación y Ciencia de Teatro (Madrid) o el de novela de Olula del Río (Almería). Dirige la revista internacional de teatro y literatura Alhucema. Páginas con obra suya: <https://sites.google.com/site/emilioballesterosalmazan/>*



# ‘Defensa contra el desastre’

Sobre el libro ‘Defensa contra el desastre’ de Qadi Abu Bakr Ibn Al-Árabi de Sevilla

Abdelbassir Ojembarrena  
Ciudad del Cabo

*“Aunque hubieras gastado todo lo que hay en la Tierra no habrías logrado unir sus corazones”*

(Sura de los Botines de Guerra, 64)

Este libro luminoso como una estrella comienza con unas palabras de Anas, compañero del Profeta, que Allah bendiga al Profeta y le conceda la paz, palabras estremecedoras: “No nos habíamos acabado de sacudir la tierra de la tumba del Mensajero de Allah de las manos que ya dudábamos en nuestros corazones”. El cuerpo del hombre más cercano a Allah, exquisito, guerrero, compasivo, justo, no se había enfriado, ni el eco de sus palabras y de sus acciones habían dejado de resonar por las calles de Medina, por los mercados de Medina, por las llanuras, montañas y desiertos de Arabia, y ya la certeza que su presencia había proporcionado a los que le rodeaban, a los que habían bebido la luz de sus ojos, la convicción que les había dado empujaba a tambalearse, porque “el día que vino a Medina, ésta quedó iluminada, y el día que murió, se cubrió de oscuridad”.

Ali y Fátima se encerraron en su casa, la situación se volvió inestable, los Compañeros de Muhammad se agitaban como cabras una noche de tormenta, una situación que conocen algunos de los que se ven separados de la presencia del amigo de Allah, de la certeza que proporciona su presencia. El Islam comenzó a desviarse inmediatamente hasta que Allah corrigió aquella desviación del Islam con el juramento de fidelidad califal que los hombres y las mujeres de Medina prestaron a Abu Bakr; esto no ocurrió semanas después, meses después, años después de la muerte del Mensajero de Allah, ocurrió el mismo día, cuando sus Compañeros no se habían sacudido todavía la tierra de la tumba en la que le habían dado sepultura.

¿Por qué Ali y Fátima se encerraban en su casa? Porque Fátima, la hija del Profeta, estaba encolerizada con Abu Bakr, ya que éste decidía ajustarse escrupulosamente a las palabras del mismo padre de ella: **“No dejamos herencia. Lo que dejamos es limosna”**. No había, por lo tanto, herencia para



Fátima, Abu Bakr no le entregaba ninguna herencia de su padre, Fátima permanecía durante seis meses enfadada, encerrada en su casa, hasta que el ángel de la muerte se la llevaba consigo; su marido Ali, por el contrario, rezaba cada día tras Abu Bakr, ponía su espada desnuda a disposición de Abu Bakr en la guerra que tuvo que entablar contra las tribus que se negaron

**“No nos habíamos acabado de sacudir la tierra de la tumba del Mensajero de Allah de las manos que ya dudábamos en nuestros corazones”**

a pagar el *zakat*, los primeros que se desviaron en la situación de inestabilidad y de oscuridad que se produjo tras la muerte del Mensajero de Allah, Allah le dé paz; la situación de duda que se produjo en los corazones de estos desviados les llevó precisamente a negarse a pagar el *zakat*, decían: “Hacemos el *salat* pero no pagamos el *zakat*”. ¿No es significativo que la primera pieza del Islam que la duda desmontó sea precisamente la pieza de la que el Islam carece hoy? Abu Bakr les hizo la guerra, Allah corrigió a través de él aquella desviación tan significativa del Islam, la corrigió por medio de Abu Bakr, puesto que Abu Bakr dijo: “Lucharé contra los que distinguen lo más mínimo la oración del *zakat*”.

Conmueve y admira que Ali tuviera tanta prisa —aquel

día de duda, inestabilidad y oscuridad—, en prestar juramento de fidelidad califal a Abu Bakr, que Ali saliera de su casa a medio vestir, para no retrasar ni un minuto su aceptación del nombramiento como califa de Abu Bakr; después de hacerlo, se sentó con él y fue sólo entonces cuando pidió que le trajeran la ropa de su casa; también conmueve y admira que Ali, cuando fue nombrado califa, no entregara ninguna herencia del Profeta a los herederos de su mujer Fátima, precisamente por la misma razón que Abu Bakr, las palabras del Profeta: **“Mis herederos no se repartirán ni un dinar, lo que dejó después de restar el mantenimiento y la provisión de mi familia es *sadaqa*”**, esto de acuerdo con la costumbre de los Profetas de no dejar ninguna herencia para que nadie pudiera envolver su trabajo de Profetas con la sospecha de que lo hacían para obtener riqueza y dejársela en herencia a su familia.

Conmueve y admira que Abu Bakr, a causa de estas palabras del Profeta, tampoco entregara ninguna herencia a su hija Aisha, mujer del Profeta, que Allah bendiga, ni le hizo caso a su hija Aisha cuando ésta le pidió que entregase a Fátima su herencia como esposa del Mensajero; conmueven y admiran las palabras que Abu Bakr dirigió a la gente cuando la duda se apoderaba ya de sus corazones: **“Si rendís culto a Muhammad, Muhammad está muerto. Si rendís culto a Allah, Allah está vivo y nunca muere”**. Por medio de la firmeza y persuasión de Abu Bakr, Allah ayudó a los musulmanes, la tristeza de aquellos días que siguieron a la desaparición del Mensajero se

disipó como se disipan las nubes. Por eso Abu Huraira decía: “Si Abu Bakr no hubiera sido nombrado, Allah habría dejado de ser adorado”.

En Abu Bakr, y luego en ‘Umar, se cumplía la promesa de Allah en la Sura de La Luz 55: **“Allah les ha prometido a los que de vosotros crean y practiquen las acciones rectas que les nombrará califas en la Tierra como ya hiciera con sus antepasados y que les reafirmará la práctica de la Adoración que tienen, que es la que Él ha querido para ellos, y que cambiará su miedo por seguridad. Me adorarán sin asociarme nada. Quien reniegue después de eso, éstos son los descarriados”**.

La comunidad musulmana, bajo la dirección de sus califas, nos dice Qadi Abu Bakr Ibn al-Árabi, era la comunidad más feliz conocida en la historia porque, siguiendo el ejemplo de sus gobernantes, los musulmanes, la gente común musulmana, actuaba poniendo a los otros por delante, preferían el bien de los otros antes que el beneficio propio; un hombre de aquellos se encontraba con alguien que le odiaba, que le deseaba el mal, y permanecía junto a este hombre que le odiaba hasta que anestesaba aquel odio que le tenía el otro, hasta que despertaba sentimientos contrarios que existían en el otro, sentimientos que se hallaban ocultos bajo los sentimientos de odio, no se separaba del otro hasta que éste en vez de desearle el mal, le deseaba el bien.

Esta partícula nuclear será difícil encontrarla en los tratados de sociología, en los estudios de ingeniería social, en las utopías sociales. ¿Por qué la comunidad musulmana, según

Qadi Abu Bakr, era la más feliz que se ha conocido en la historia, que “se ha conocido”, no que se ha añorado o se ha idealizado o se ha prometido que llegará un día? Porque, según afirma Qadi Abu Bakr Ibn Al-Árabi en su libro radiante, siguiendo el ejemplo de sus gobernantes que ponían a sus gobernados por delante, los musulmanes preferían el bien de los otros antes que el beneficio propio. No trataban a los demás “como a sí mismos”, sino que “los preferían a sí mismos”. Claro que esta partícula nuclear sólo la tienen los hombres y las mujeres cuando Allah se la concede: **“Él es Quien te ha sostenido con Su ayuda y con los creyentes y ha unido sus corazones. Aunque hubieras gastado todo lo que hay en la Tierra no habrías logrado unir sus corazones”** (Sura de los Botines de Guerra, 64). Esta realidad atemporal es parte de la defensa contra el desastre que se halla en el libro luminoso como una estrella de Qadi Abu Bakr Ibn Al-Árabi de Sevilla.

*Hajj Abdalbasir ha sido profesor de Literatura Española y Universal en la Universidad del País Vasco y Premio Café Gijón. Ha publicado tres novelas: Ismael, Guerrita y Bajo la noche; dos libros de poemas: Traje de luces y Sueños; y cuentos en revistas españolas y americanas. En la actualidad es profesor de Literatura Universal en el Dallas College, Ciudad del Cabo.*

El libro referido es “*Al-Awasim Min al-Qawasim*” de Qadi Abu Bakr Ibn Al-Árabi. Traducción al inglés editada por Shaykh Abdalqadir As-Sufi, Madinah Press, 1995.





Mejor aerolínea  
de Europa

A STAR ALLIANCE MEMBER

Desde **MÁLAGA**  
✈ hasta Oriente Medio,  
vía Estambul. Todo halal.



**Destinos:** Tehran, Tabriz, Mashad, Shiraz, Mosul, Najaf, Suleymaniah, Basra, Erbil, Jeddah, Dammam, Medinah, Riyadh, Abu Dhabi, Alexandria, Amman, Bahrain, Muscat, Chipre, Yemen, Tel Aviv, Dubai, Kuwait, Doha, Cairo, Beirut, Aden, Hurghada, Sharm el Sheikh, Taif, Yanbu, Esfahan, Kermanshah

Delicias culinarias, asientos confortables, gran entretenimiento a bordo y mucho más. Te llevamos a más de 200 ciudades de todo el mundo con los privilegios de Turkish Airlines, vía Estambul. Desde Málaga a Estambul 5 veces a la semana: cada martes, miércoles, jueves, viernes y domingo.

[turkishairlines.com](http://turkishairlines.com) | +34 952 974 610-611  
[info.agp@thy.com](mailto:info.agp@thy.com)

*Globally Yours*

**TURKISH  
AIRLINES**

